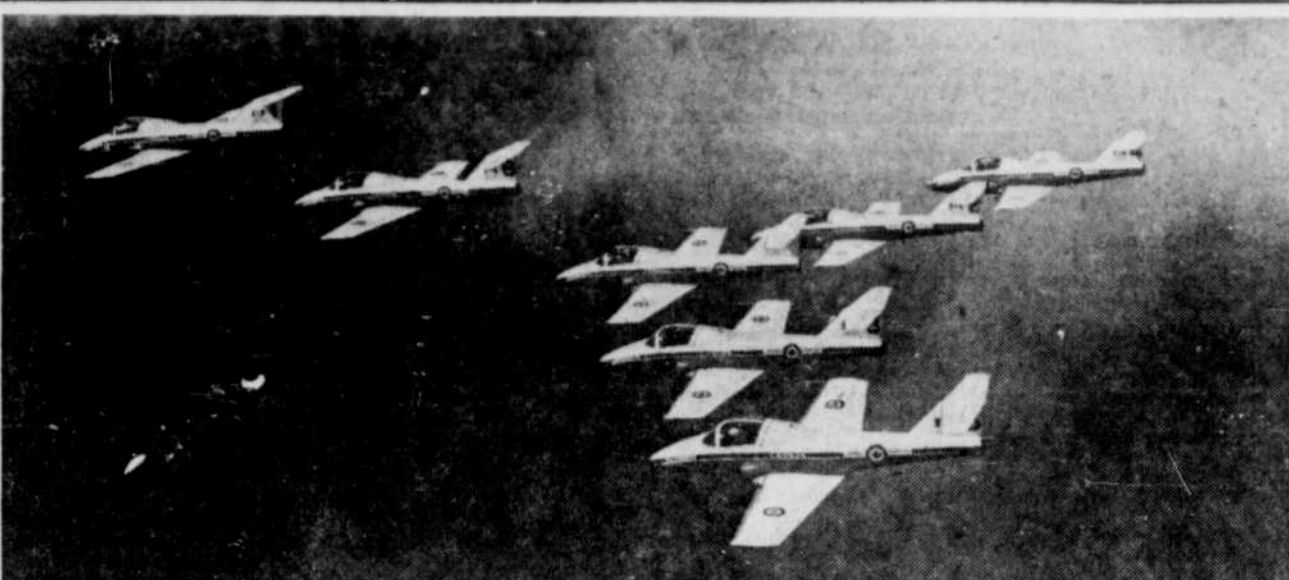




Le Soleil, Raynald Lavoie

Les gens de la région de Québec bénéficient ces jours-ci d'un spectacle aérien imprévu. En effet, les "Snowbirds" des Forces armées canadiennes répètent aujourd'hui et demain dans le ciel québécois les acrobaties qui avaient fait lever tant d'yeux, à la fin de l'été. Mais, cette fois, c'est pour les besoins du tournage d'un film que les rapides réactés évoluent au-dessus de la capitale.

Etranges oiseaux dans le ciel

par Roch DESGAGNE

Pendant que l'approche de l'hiver fait fuir les oiseaux de la Belle Province, d'autres oiseaux très étranges, les "Snowbirds" des Forces armées canadiennes, semblent avoir adopté la région de Québec.

L'équipe de haute voltige survole Québec, depuis quelques jours, pour le tournage d'un film sur les performances et les prouesses des pilotes acrobates. Les séances de prise de vue dureront encore quelque temps, permettant aux Québécois de

revoir la célèbre formation sillonner le ciel.

Les "Snowbirds" ont choisi Québec et sa région comme toile de fond de leur documentaire. La formation de prestige a fait deux autres escales à Québec, cette année, lors de l'exposition et de la journée des Forces canadiennes.

Parmi les meilleurs

La "Patrouille de France" est considérée comme la meilleure équipe de haute voltige au monde, et l'on prétend que les "Snowbirds" canadiens

peuvent se mesurer avantageusement aux Français.

Formée en 1971, la patrouille des "Snowbirds" a succédé aux "Golden Hawks", qui furent démembrés en 1963, et au "Centennial Paladins", dissous en 1968.

Le capitaine André Besette, de Valcartier, maintenant dans l'aviation civile et qui a fait partie des "Snowbirds", signale que l'équipe canadienne a réalisé des prouesses extraordinaires, avec compétence et sécurité, à cause surtout

de la très grande discipline qui anime le groupe.

D'autres pays possèdent leur équipe acrobatique, mais aucune n'a la classe des "Snowbirds". Les "Blue Angels" de la marine et les "Thunderbirds" de l'aviation, aux États-Unis, n'ont pas la mobilité de manœuvre des Canadiens. An Angleterre, ce sont les "Red Arrows". L'Italie, le Mexique et le Brésil ont aussi leurs audacieux aviateurs, mais il n'existe évidemment pas de compétition dans ce dangereux domaine de l'aviation.

La Plume rouge essentielle (Castonguay)

par Louise PICARD

Si l'expansion de lois sociales a pu permettre un regroupement de forces vives sous l'aile gouvernementale, rien de tout ceci n'aurait été possible si les conseils et fédérations d'œuvres à la grandeur du Québec n'avaient pas déjà mis en place et coordonné des structures de service.

Étant désigné comme celui qui a le plus approfondi le problème des Affaires sociales au Québec, M. Claude Castonguay, dans une allocution qu'il prononçait à l'occasion du lancement de la campagne de souscription de la Plume rouge, a souligné l'importance de l'entraide communautaire qui, à son avis, demeure irremplaçable dans notre perspective de développement social.

En présence de nombreux représentants des milieux gouvernementaux, cléricaux et parapublics, réunis à Québec à l'Institut

national canadien pour les aveugles (Centre Louis-Hébert), M. Castonguay a rappelé le rôle social indispensable que doit jouer le monde des affaires.

Craignant la trop grande intrusion des gouvernements dans toutes sortes d'activités, les hommes d'affaires ont non seulement l'occasion de jouer leur rôle propre dans l'entraide communautaire, mais aussi d'équilibrer celui de l'État, précise-t-il.

L'objectif de la 29e campagne de la Plume rouge pour la région administrative 03 a été fixé, cette année, à \$700.000. La sollicitation des grandes sociétés et des corps publics est en marche depuis quelques jours, alors que la grande cueillette se fera à domicile le 26 octobre. Des milliers de bénévoles feront du porte à porte pour recueillir les souscriptions de tous les citoyens.

Afin d'atteindre les quelque 200.000 foyers de la région, les visites à domicile se poursuivront jusqu'au 2 novembre.

Précisant que la campagne 1973 avait rapporté \$0.66 par capita, le président de la campagne 1974, M. Jean Jacques Côté, a formulé l'espoir que cette année, le per capita soit de \$1.00. Si cet objectif était atteint, la Plume rouge, dit-il, serait en mesure non seulement d'aider davantage les organismes qu'elle subventionne déjà, mais d'appuyer nombre d'autres, jusqu'ici sans secours financier, faute de ressources.

Rappelons que l'an dernier, plusieurs groupements populaires avaient été touchés par ces coupures, notamment l'Acef et les patros de la région de Québec.

De 1966 à 1972, les résultats bruts ont baissé du

tiers. L'an dernier, la Plume rouge a enregistré une très légère augmentation de 3-10 de 1%. Ainsi l'année 1973 marquait la fin des baisses importantes au

cours des sept années précédentes.

Alors qu'en 1973, le per capita de la campagne dans la région de Québec était de \$0.66, celui de

Toronto s'établissait à \$6.44, à Winnipeg de \$6.42, à Ottawa de \$5.08, à Hamilton de \$4.85, à Moncton \$3.86, à Montréal \$3.37 et à Hull de \$2.03.

LA MAISON
J. Bouchard & Fils Ltée
Directeur de funérailles
CINQ FOYERS FUNÉRAIRES

324, 5e RUE, L'IMMOLOU
1290, 1re AVENUE, ST-FRANÇOIS D'ASSISE
1740, AVENUE BARDY, ST-PASCAL DE MAIZERETS
115, 80e RUE EST, CHARLESBOURG
945, AV. MARGUERITE-BOURGEOYS (ANGLE DE CALIÈRES)

AMBULANCE (jour et nuit) 529-9221
Bureau principal: 320, 5e RUE, QUEBEC (3e) — 529-9221
Services funéraires de distinction à la portée de tous.

- Toujours la même
- Toujours progressive
- Toujours prête à répondre à votre appel

VENTE DE DISQUES

EVEREST - LONDON - RCA VICTOR

PRIX SUGGÈRE DU MANUFACTURIER 3.99

LE DISQUE

\$2.88

VALIDE JUSQU'AU 2 NOVEMBRE

LONDON SPA

- 4001 THE WORLD OF BALLET
- 4002 THE WORLD OF JOHANN STRAUSS Vol. 1
- 4004 THE WORLD OF OPERETTA
- 4005 THE WORLD OF GUITAR Vol. 1 Yeps
- 4007 BEETHOVEN MOONLIGHT/PATHEMUS/APPA
- 4008 THE WORLD OF JOHANN STRAUSS Vol. 2
- 4009 THE WORLD OF GUITAR Vol. 2 Yeps
- 4012 THE WORLD OF JOAN SUTHERLAND
- 4014 THE WORLD OF BALLET Vol. 2
- 4017 THE WORLD OF TCHAIKOVSKY
- 4018 THE WORLD OF ITALIAN OPERA
- 4023 THE WORLD OF LEOPOLD STOKOWSKI
- 4024 THE WORLD OF KATHLEEN FERRELL
- 4025 MARCH BY VERDI, Gounod, Berlioz, etc.
- 4026 CARMINAL D'OR, Schumann, Berlioz, etc.
- 4027 DANSE MACABRE, St-Saëns, Liszt, Dukas, etc.
- 4028 CAPRICCIO ESPAGNOL, Glinka, Ravel, etc.
- 4030 FAVORITE OVERTURES by Suppe, Nicolai, etc.
- 4031 BOHEMIAN Rhapsody — Holst, etc. Karlesz
- 4034 THE WORLD OF GREGORIAN CHANT
- 4036 THE WORLD OF ALBERT KEYSER, Sharples
- 4038 HARPISCHORD RECITAL, Delfosse
- 4040 THE WORLD OF ERNA SACK
- 4041 THE WORLD OF KINGS, Kings Collage, Willcock
- 4043 SULLIVAN OVERTURES — Pinofore, Mikado, etc.
- 4045 THE WORLD OF CHOPIN
- 4046 THE WORLD OF MOZART
- 4047 THE WORLD OF ERNA SACK Vol. 2 Voices of Spring
- 4049 GREAT OPERA CHORUSES, Borynaga/Solti/etc.
- 4050 THE WORLD OF THE ORGAN, Toccata, etc.
- 4051 THE WORLD OF THE TRUMPET, Voluntary, etc.
- 4052 THE WORLD OF THE HARPISCHORD
- 4054 THE WORLD OF BORDIN, Martini, Ansermet
- 4056 WORLD OF RACHMANINOFF — Various Artists

LONDON STS

- 15018 Schumann, SYMPHONIES 1 & 4, Krips/VPO
- 15028 PIANO MUSIC OF CHOPIN Vol. 1, Kempff
- 15030 Rostropovich OVERTURES, Krips
- 15031 MUSIC OF BERLIOZ/OVERTURES/EST, Martini
- 15032 Beethoven SYMPHONIES No 1 & 8, Ansermet
- 15040 Grieg PEER GYNT, Fieldstad/LPO
- 15047 Brahms PIANO MUSIC, Backhaus
- 15048 VIRTUOSO SHOWPIECES, Ricci, Violin
- 15054 Sibelius VIOLIN CTO/Tchaikovsky SER/SOLVENIE
- 15067 Ravel BOLERO/Weber Berlioz INVITATION/ETC.
- 15068 Mozart JUPTER/HAFNER SYMPHONIES, Krips
- 15069 Mozart PIANO CTO No 27/SONATA No 11, Backhaus
- 15063 Bach MUSICAL OFFERING, Munchinger
- 15066 Bach PIANO MUSIC, Backhaus
- 15067 Beethoven SYMPHONY No 7/IDELIO OVERT, Ansermet
- 15068 Beethoven SYMPHONY No 2/LEONORE No 2, Ansermet
- 15069 Beethoven SYMPHONY No 3 "ERICKA", Ansermet
- 15071 Mozart CLARINET, FLUTE & HARP CTOS, Munchinger
- 15077 Mozart SERENADES Vol. 1, No 4
- 15086 Haydn SYM No 94 "SURPRISE" No 99, Krips/VPO
- 15096 Rachmaninov PIANO CTO No 2/Balakirev, Katchen
- 15098 Beethoven SYM No 3 "CHORAL", Sutherland, Ansermet
- 15099 Ravel DAPHNIS ET CHLOE, Montoux
- 15091 Mandelstam SYM No 3 "SCOTCH" Moag/LSO
- 15093 Ibert DIVERT/BIZET JEUX/Saint-Saëns, Martini
- 15095 Schubert SYMPHONIES No 4 & 5, Munchinger/VPO
- 15096 Sibelius SYMPHONY No 2, Montoux/LSO
- 15099 Schumann PIANO CTO/WALDSCENEN, Backhaus
- 15101 Dvorak SYM No 9 "NEW WORLD", Karlesz/VPO
- 15103 FRANCK ORGAN WORKS, Vol. 1, Demessieux
- 15106 SYM No 104, Karajan/VPO
- 15107 Beethoven SYMPHONY No 7 von Karajan/VPO
- 15108 Glazounov THE SEASONS, Wolff
- 15110 Bartok CTO FOR ORCHESTRA, Ansermet
- 15113 Brahms 4 SERIOUS SONGS/Wagner, Forrester
- 15120 Tchaikovsky SYM No 2 "LITTLE RUSSIAN", Solti
- 15125 Dvorak, SYMPHONY No 7, Kubelik/VPO
- 15126 Rimsky Korsakov SCHEHERAZADE, Ansermet/PCO
- 15127/30 Haydn SYM No 49 to 56, Dorati/PHO(4LPs)
- 15131/34 Haydn SYM No 57 to 64, Dorati/PHO(4LPs)
- 15135/38 Haydn SYM No 65 to 72, Dorati/PHO(4LPs)
- 15158 Rimsky Korsakov SCHEHERAZADE, Montoux/LSO
- 15163 VIENNA OF J. STRAUSS, Karajan/VPO
- 15168 Gluck DON JUAN, Marriner/ASMF
- 15162/5 Haydn SYM No 73 to 81, Dorati/PHO (4LPs)
- 15194 Brahms SYMPHONY No 1, Karajan/VPO
- 15197 Stravinsky PETRUSHKA/FIREBIRD SUITE, Montoux
- 15249/54 Haydn No 36 to 48, Dorati (6LPs)
- 15256 Schumann KREISLERIANA/SONATA OP 14, Karlesz
- 15257/62 Haydn SYMPHONIES 20/35, Dorati (6LPs)
- ACE OF DIAMONDS SDD
- 2163 Rodrigo ARANJUEZ CTO FANTASIA, Yeps
- 2164 Mozart, COSI FAN TUTTE, (E), Bohm
- 2165 Mozart MAGIC FLUTE (E), Simonau, Bonn
- 2166 Handel JULIUS CAESAR (E), Simonau, Bonn
- 2168 IN HONOR OF ST-HUBERT, Wiener Waldhorn Verein
- 2170 Wagner WESSENDONCK LIEDER & ARIAS, Flagstad
- 2171 Mahler KINDERTOTENLIEDER/ETC., Flagstad
- 2172 OPERATIC ARIAS, Regina Resnik

RICHMOND SR-SRS ALBUM 3 DISQUES

- 63507 Mozart MAGIC FLUTE, Simonau, Bonn/VPO
- 63508 Mozart COSI FAN TUTTE, Della Casa, Ludwig, Bonn
- 63512 Black ALCESTE, Flagstad, Jobin
- 63518 Panchelli LA GIOCONDA, Cerguetti, Del Monaco
- 63519 Wagner FLYING DUTCHMAN, Uhde, Vamoy, Kiebert
- 63522 Strauss ARABELLA London, Selli

EVEREST

- 3002 JORGE BOLET Concerto No 1 de Liszt
- 3004 JORGE BOLET (invité de l'Orchestre symphonique de Québec, cette saison), Recital Liszt
- 3196 PABLO CASALS à Montserrat
- 3206 Musique classique Koto du Japon
- 3210 Musique chorale de la renaissance et du baroque
- 3213 MARIO DEL MONACO, sélections de GARMEN
- 3216 Les rythmes de JOSE GREGO
- 3217 RAGAS classiques des Indes
- 3221 ERIC SATIE par Jacques Février et Georges Auric, pianistes
- 3222 La violoncelle en Espagne, JANOS STARKER
- 3223 BACH Concertos No 1, 2 et 3
- 3230 JOHN GAGE, Variations IV
- 3232 Musique avant-gardiste WEBER et AMY
- 3234 Musique orchestrale de ERICK SATIE, ROSENTHAL
- 3237 Hommage à BRASILLON par Alicia de LARROCHA
- 3244 MANDOLINE CLASSIQUE
- 3247 L'art de MALRENE FORRESTER (à l'OPERA DU QUEBEC cet automne)
- 3248 La guitare brésilienne classique
- 3251 RACHMANINOFF Les cloches (sur des poèmes d'Edgar Allan Poe)
- 3257 BOCCHERINI et MOZART, Concertos pour violoncelle, STARKER
- 3261 Le génie de SEGOVIA (RECITAL BACH)
- 3269 MESSIAEN Poèmes pour un (MESSIAEN au piano)
- 3272 CELESTE RODRIGUES, Le fado portugais
- 3274 NARCISO YEPES, La guitare espagnole
- 3278 RAVEL Daphnis et Chloé, Ansermet
- 3280 Quatre violons de flûte (RAMPAL)
- 3280 Sonates de Benda, Richter et Prokofiev (RAMPAL)
- 3282 Musique ancienne du Japon
- 3333 GRIEG, Sonates pour violon et piano No 8 et 45, ELMAN
- 3334 JORGE BOLET, Liszt
- 3338 Recital CARUSO
- 3343 DAVID OISTRAKH, Concertos pour violon de BEETHOVEN et de MENDELSSOHN
- 3348 SYLVIATSKY RICHTER, Concertos pour piano de TCHAIKOVSKY et de RACHMANINOFF
- 3347 Mélodies du Japon
- 3351 MARIA CALLAS dans Médée
- 3352 LE PETIT PRINCE DE SAINT-EXUPÉRY avec GÉRARD PHILIPPE
- 3356 Les concertos pour violon de J.S. BACH
- 3362 LES QUATRE SAISONS DE VIVALDI
- ALBUM DE 4 DISQUES: En spécial à \$11.82
- 31518A CHANT GREGORIN (GRAND PRIX DU DISQUE)
- 2296/4 FOLKLORE ESPAGNOL
- ALBUM DE 6 ET 7 DISQUES: En spécial à \$13.98
- Prix suggéré: \$17.45
- 3134/B BACH Le clavier bien tempéré (au complet) par MALCOLM HAMILTON
- 3162/7 Les neuf symphonies de BEETHOVEN par l'Orchestre symphonique de Londres dirigé par Joseph KRIPS
- 3194/7 L'art de la flûte, JEAN-PIERRE RAMPAL
- 3341/7 Les symphonies de TCHAIKOVSKY dirigé par SARGENT, GOOSENS...

RCA VICTOR

- Prix sugg.: \$7.98 SPECIAL \$2.49
- LSO 3018 Gérard Souzay, Mélodies de Poulenc
- LSO 3062 Gérard Souzay, Sérénade, Fouré, Debussy
- Album 3 disques
- Prix sugg.: \$23.98 SPECIAL \$7.98
- Handel: Hercule par Maureen Forrester, Louis Quilica...

musique d'auteuil

1049 rue St-Jean (Vieux) Québec, QUÉBEC, CANADA
G1R 1R9 / TEL.: (418) 694-0723

Chroniques de: Jacques Fauteux - Pierre Luc - Jean-Pierre Dréan -

Articles par: Jacques Payac - Jean Coquelle - Gérard Cellier - Claude Jodoin et autres.

Nouveau départ du conseil économique de Charlevoix

par J. Thérèse LEGENDRE

LA MALBAIE — Le conseil économique de la région de Charlevoix va prendre un nouveau départ dans le prolongement qu'il se prépare à donner à la mission d'aménagement.

Du 21 au 29 octobre, les six comités sectoriels vont amorcer à tour de rôle leur action dans des assemblées qui auront lieu dans l'or-

dre suivant: les affaires sociales, le tourisme, la forêt, le transport voirie, les affaires culturelles et l'agriculture. A ces réunions, qui auront lieu au local du conseil économique à La Malbaie, seront invitées les personnes qui ont participé aux comités de la mission d'aménagement, les membres du conseil économique et tous ceux qui seraient intéres-

sés à se joindre à ces groupes.

Ces comités ne fonctionneront cependant pas selon le rythme et les modalités qui prévalaient durant la mission, puisque les réunions seront moins fréquentes et que leur contenu sera tout d'abord global pour ensuite se concentrer sur les priorités sur lesquelles les comités devront

travailler. A ce moment, une répartition des tâches selon ces comités pourrait amener la formation de sous-comités. M. Jean Arthur Harvey, permanent au conseil économique de la région de Charlevoix, agira comme personnel ressource, coordonnateur et lien entre les comités et les organismes gouvernementaux s'il y a lieu.

Au moment où la suite de la mission d'aménagement de Charlevoix débouche sur l'action, les membres des comités et du conseil économique devront fournir beaucoup d'énergie pour obtenir des résultats concrets.

Hausse de rémunération des édiles de Donnacona

par Gérard ROCHETTE

DONNACONA — Les contribuables de la ville de Donnacona, dans le comté de Portneuf, ont accordé une hausse de rémunération aux membres du conseil.

En effet, aucune opposition n'a été enregistrée lors de l'assemblée des électeurs tenue cette semaine concernant l'approbation du règlement fixant la rémunération du maire à \$3,600 par année et celle des conseillers à \$1,200.

Ces montants représentent une hausse de \$600 pour les membres de l'administration municipale de cette ville.

Il est à remarquer que la nouvelle rémunération entrera en vigueur après les élections du dimanche 3 novembre.

A ce moment, le conseil sera formé du maire et de six conseillers seulement, au lieu de huit présentement. L'approbation par les contribuables du règlement présenté survient quelques mois après qu'u-

ne réglementation identique fut refusée et battue en référendum. Il faut dire qu'à ce moment, la procédure était en marche, mais non complétée, pour l'amendement à la charte municipale afin de réduire le nombre de conseillers.

C'est la première hausse de rémunération que les membres du conseil municipal de Donnacona obtiennent depuis 1968. Cette année-là, le salaire du maire était passé de \$1,200 à \$3,000 par année et celui des conseillers de \$500 à \$620.

Service d'Optique Elite Inc.

RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMETRIE

Détailants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec.

Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
2, Edifice Place Québec 529-5883
Gare Centrale d'autobus 529-4655
1050, St-Jean, Québec 692-2292

Lucerne s'oppose à la fusion

LUCERNE (PC) — Une foule record de plus de 600 personnes s'est assemblée jeudi, à Lucerne, dans l'Outaouais québécois, alors que 17 résidents de la municipalité présentaient des mémoires devant les deux émissaires de la Commission municipale du Québec, manifestant leur opposition catégorique au regroupement des municipalités environnantes.

Les Lucernois refusent de se fusionner aux municipalités de Deschênes, d'Aylmer et surtout de Hull, et n'ont pas parlé d'un compromis qui n'incluerait que les villes de Deschênes et Aylmer.

Parmi les nombreux arguments présentés aux émissaires du gouvernement, le plus important semble être que Lucerne craint de perdre son "excellent plan directeur" dans l'éventualité d'un regroupement.

Le regroupement, dans les conditions actuelles, constituerait un "assassinat politique" de Lucerne, affirmaient plusieurs mémoires.

Quelques personnes ont exigé la tenue d'un référendum, précédé d'une bonne campagne d'information, mais d'autres ont tout simplement demandé que le regroupement soit remis à deux ou trois ans.

QUÉBÉCOISES PARLEZ... ACTION-FEMMES VOUS ÉCOUTE!

Chaque fois que vous vous sentez lésée dans vos droits de femme, chaque fois qu'un employeur, un commerçant, une loi ou un règlement vous semble aller à l'encontre de votre droit d'être traitée comme des citoyennes à part entière, téléphonez sans frais d'interurbain à ACTION-FEMMES. C'est l'organisme que le Conseil du statut de la femme a mis sur pied pour vous renseigner sur vos droits et vous aider à les faire respecter. On prendra aussi note de vos questions et suggestions afin de formuler, s'il y a lieu, des recommandations auprès du gouvernement ou autres organismes.

Nous avons besoin de vous pour agir!

Gouvernement du Québec
CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME

1-800-463-2851 (sans frais, ou que vous soyez au Québec)
643-4326 Région métropolitaine de Québec

Drainage de la rivière Maskinongé

QUÉBEC (PC) — Le drainage de la rivière Maskinongé et la construction d'un barrage pour en régulariser le débit d'eau sont les deux projets que le ministère des Richesses naturelles mettra de l'avant pour enrayer les inondations saisonnières dont sont victimes les citoyens riverains du lac Maskinongé.

C'est ce qu'annonce un communiqué reçu, hier, du ministère des Richesses naturelles.

Ces travaux s'étendront sur deux ans et la première phase, le dragage, devrait être réalisée avant la prochaine crue des eaux à la condition que le pilier central du pont qui enjambe la rivière soit enlevé.

Dans une lettre adressée aux maires des villes de St-Gabriel-de-Brandon, Saint-Didace et Saint-Charles, le ministre des Richesses naturelles, M. J. Gilles Massé, souligne que le projet devrait régler la majorité des problèmes d'inondations et de crues des eaux.

CERATEC + CORIAN

Une ligne de produits de céramique et de dessus de coiffeuses et d'armoires d'une qualité et d'un choix exceptionnels.

CERATEC
Un nouveau nom pour St-Lawrence Ceramics Ltd., le seul manufacturier de tuile céramique à Québec vous offrant la plus vaste variété de tuiles de céramique en magasin.

CORIAN
Un produit fabuleux développé par "Dupon" pour les dessus de coiffeuses avec évier intégrés et dessus d'armoires de cuisine.

Nous vous invitons à visiter notre vaste salle d'exposition contenant les échantillons de tous nos produits disponibles en magasin.

414, ST-SACREMENT, QUÉBEC, QUÉBEC
TEL.: (418) 681-0101.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV	(7) Sherbrooke CHLT-TV	(10) Montréal CFTM-TV	(13) Trois-Rivières CFTM-TV
(5) Québec CMM-TV	(8) St-Jean-Longueville WMTW-TV	(11) Montréal CFCF-TV	
(11) Québec CBVT			

SAMEDI 19 OCTOBRE 1974

P.M.			
12.00	(3) U.S. of Archie c	(10) C'est arrive cette semaine c	(12) Emergency! c
(4) De tout de tous c	(12) Celebrity know your Sports c	(R-Q) Viens voir "Le voyage de Sophie" c	10.45
(5) Celebrity Wrestling c	(12) Jinny c	(3) Maude c	(11) (13) Nouvelles du sport c
(7) (10) Bon week-end c	(12) World of Sports c	(R-Q) Aux p'tites vues, Femmes en prison: E. U. Mélodrame réalisé en 1954 par L. Seller avec Ida Lupino et Jan Sterling — Dans une prison, la brutalité d'une matrone entraîne la mort d'une femme et une rébellion générale.	(3) Channel 3 Night Beat c
(8) These are the days c	(3) All-star Wrestling c		(4) Ciné-4: "Trois filles à marier" c
(11) Les héros du samedi c	(4) Alliez-vous c		(5) (8) (12) News c
(12) Mission: Impossible c	(5) Bugs Bunny and the Road Runner Show c		(7) Sans Pantofoles: programme double: "Brigade aux yeux verts" c
(13) Les petites annonces c	(7) Sauve qui peut c		(10) La couleur du temps c
12.30	(8) In Session c		(11) Cinéma: "Divorce à l'italienne" c
(3) Fat Albert and the Cosby Kids c	(10) Sur le matelas c		(13) Ciné-Soir: "Un drôle de couple" c
1.00	(11) (13) Bagatelle c		11.00
(3) Children's Film Festival c		P.M.	(5) Football c
(4) Il est écrit c		(3) News c	(8) Rock Concert c
(5) (11) (13) A communiquer c		(4) Au Royaume des animaux c	(10) Sans Pantofoles: programme double: "Le renard s'évade à trois heures" c et "Trois filles vers le soleil" c
(8) The Birds' Eye TV Golf Preview c		(5) CBC Saturday Evening News c	11.15
(12) Saturday at the Movies: "Countdown" c		(7) (10) Actualité en marche c	(3) Late Show: "Fluffy" c
1.30		(11) Déclat c	
(4) Denis la petite peste c		(12) The Odd Couple c	
2.00		(13) Tarzan c	
(3) CBS Sports Spectacular c		(4) Court métrage c	
(4) Voyages O.N.F. c		(5) Take time with Noel Harrison c	
(7) (10) Le Père Ambroise c		(8) The Reasoner Report c	
2.30		(11) Le téléjournal c	
(4) Cinéma: "Maciste en enfer" c		(12) The Cliff Edwards Show c	
(7) (10) Les protecteurs c			
3.00			
(3) Your life depends on it c			
(7) Roller Derby c			
(10) Horizon Sports c			
(12) Celebrity Wrestling c			
3.30			
(3) American Life Style c			
(10) Papa a raison c			
3.55			
(4) Meubles Bégin c			
4.00			
(3) Roller Derby c			
(4) La lutte Grand Prix c			
(7) Le fugitif c			

DIMANCHE 20 OCTOBRE 1974

A.M.			
6.00	(12) University of the Air c	12.00	(3) You can quote me c
6.30	(12) The Community c	(4) La voix Colomienne c	(4) Misez juste c
7.00	(12) Crossroads c	(5) Crossroads c	(5) Hymn Sing c
7.15	(8) Insight c	(10) Bon Dimanche c	(7) (10) Au royaume des animaux c
7.30	(12) Kathryn Kuhlman c	(11) (13) La semaine verte c	
7.45	(5) Rev. Carl Stevens c	12.15	(4) Monsieur le Maire c
8.00	(12) Rex Humbard c	12.30	(3) The NFL today c
8.15	(8) Rex Humbard c	(5) The Garner Ted Armstrong Program c	(5) The Wonderful World of Disney c
8.45	(13) J.A. Desfossés c	(8) Toby's Travelog c	(8) The Untamed World c
8.55	(10) Bienvenue CFTM c	(4) Court métrage c	(11) Politique Atout c
9.00	(3) My Favorite Martian c	1.00	(13) Le monde merveilleux de Disney c
(4) L'enfant du cirque c	(10) Les p'tits bonshommes c	(3) Football c	
(11) (13) Roquet belles oreilles c	(12) Oral Roberts presents c	(4) Mag-Dimanche c	
9.15	(5) The Catholic Mass c	(5) Football c	
9.25	(4) J.A. Desfossés c	(8) Other People, Other Places c	
9.30	(3) Bailey's Comets c	(11) D'Hier à demain c	
(4) Thierry la Fronde c	(12) The Hellenic Program c	(12) Roller Derby c	
(11) (13) Graine d'ortie c	10.00	(13) Les célébrités de la lutte c	
(12) It is written c	(3) Get Smart c	1.30	(8) Issues and Answers c
10.00	(4) Rex Humbard c	2.00	(7) Ciné-Famille: "Passage pour l'oubli" c
(5) Roller Derby c	(11) (13) Une fleur m'a dit c	(8) Sunday Showcase: "Garden of evil" c	
(7) Dessins animés c	(12) The Hellenic Program c	(10) L'Eglise sur place c	
(11) (13) Une fleur m'a dit c	10.15	(11) (13) Football c	
(12) It is written c	(11) (13) Le jour du Seigneur c	(12) Under Attack c	
10.30	(3) Look up and live c	2.30	(4) Cinéma: Programme double: La bourse et la vie" et "Hôtel la Cigarr" c
(7) Marine Boy c	(8) The Old Time Gospel Hour c	(10) La soeur volante c	
(10) C'était l'bon temps c	(12) Teledomica c	(12) The Garner Ted Armstrong Program c	
11.00	(3) Camera Three c	3.30	(5) Sports week c
(4) (7) Sur le matelas c	(5) Rex Humbard c	(12) Question Period c	
(11) Rencontres c	(13) Phare sur le monde c	4.00	(3) Football c
11.30	(3) Face the Nation c	(5) Payday c	(7) (10) Télé-Quilles c
(8) The Garner Ted Armstrong Program c	(11) (13) Concerto c	(8) Sunday Showtime: "Three coins in the fountain" c	
		(12) The Untamed world c	
		4.30	(5) Country Canada c
		(11) (13) Échos du sport c	
		(12) Football c	
		5.00	(5) Music to see c
		(7) Flipper c	
		(10) Information-voyages c	
		(11) (13) SD-religion c	

LUNDI 21 OCTOBRE 1974

A.M.			
6.00	(12) University of the Air c	9.45	(11) (13) En mouvement c
6.30	(3) Sunrise Semester c	10.00	(3) The Joker's Wild c
(12) Ed Allen c	(11) (13) Les Chiboukies c	(11) Pay Cards c	
7.00	(3) News c	10.15	(11) (13) Du soleil à 5 cents c
(12) Canada A.M. c	(3) Gumbit c	10.30	(4) Pour vous mesdames c
7.15	(8) News Report c	(5) Mr. Dressup c	
7.30	(8) Bullwinkle c	(8) Not for Women Only c	
7.45	(10) Bienvenue CFTM c	(11) Personnalité féminine c	
(4) Dessins animés c	(10) Bonjour Montréal c	(12) McGowan & Co. c	
8.00	(3) Captain Kangaroo c	(13) Rue Principale c	
(4) Les tannants c	(4) New Zou Revue c	11.00	(3) Now you See it c
8.30	(7) Dessins animés c	(5) Sesame Street c	
(8) Lassie's Rescue Rangers (12) Romper Room c	(3) Captain Kangaroo c	(7) Personnalités c	
8.45	(7) (10) Les bouts d'chou c	(8) The Beverly Hillsbillies c	
9.00	(3) The Mike Douglas Show c	(11) (13) Les recettes de Juliette c	
(4) Au bout du fil c	(4) Good Morning New England c	(12) Définition c	
(12) Karen's Yoga c	(12) Karen's Yoga c	(3) Love of Life c	
9.15	(7) Filmatin: "Docteur Louise" c	(7) La famille Stone c	
(10) 36-24-36 c	(11) (13) Les 100 tours de Centour c	(8) The Brady Bunch c	
9.30	(11) (13) Les Orléans c	(12) Minos 5 c	
(5) Quebec School Telecasts c	(10) Pour vous mesdames c	(12) The Art of Cooking c	
(11) (13) Les 100 tours de Centour c	(12) Edith Serei c	(13) Rue Principale c	
		11.45	(4) Dessins animés c
		11.50	(4) Les informations c
		11.55	(3) News c
		12.00	P.M.
		(3) The Young and the Res- less c	
		(4) De tout de tous c	
		(5) Elwood Glover's Luncheon Date c	
		(7) Password 7 c	
		(10) Les p'tits bonshommes c	

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!

TCQ: Signifie: "TELECABLE DE QUÉBEC" réseau communautaire à circuit fermé.

R-Q: Signifie: "Radio-Québec" synônisé au 13 sur le câble.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

petite histoire des longs-métrages

SAMEDI 19 OCTOBRE 1974
P.M.

1.00 (12) Saturday at the movies: "Countdown". E.U. Drame de science-fiction réalisé en 1968 par R. Altman avec James Caan, Robert Duvall, Joanna Moore et Charles Aidman. — Des astronautes se posent pour la première fois sur la lune. c

2.30 (4) Cinéma: "Maciste en enfer". It. 1962, aventure de R. Freda avec Kirk Morris, Hélène Chanel et Vira Silenti. — Maciste va aux enfers pour briser le pouvoir d'une sorcière sur un village. c

8.00 (4) A la brèche: "Une blonde défie le FBI". E.U. Comédie réalisée en 1966 par F. Tashlin en 1966 avec Doris Day, Rod Taylor et Dom DeLuise. — Une jeune veuve est suspectée injustement d'être une espionne. c

8.00 (7) Les Grands spectacles: "La première sirène". E.U. Biographie réalisée en 1945 par M. Le Roy avec Esther Williams, Victor Mature et Walter Pidgeon. — Annette Kellerman, une jeune paraplégique devient, grâce à sa persévérance, une championne de natation. c

8.00 (10) Les Grands spectacles: "Doux oiseau de jeunesse". E.U. Drame psychologique réalisé en 1962 par R. Brooks avec Paul Newman, Geraldine Page et Shirley Knight. — Un jeune homme revient dans sa ville natale avec une ex-actrice d'Hollywood pour épater ses concitoyens. c

8.00 (12) Academy Performance: "The candidate". E.U. Drame de mœurs réalisé en 1972 par M. Ritchie avec Robert Redford, Peter Boyle, Don Porter et Melvyn Douglas. — Un organisateur de campagne électorale persuade un jeune avocat de se présenter au siège de sénateur en Californie. c

11.00 (11) Cinéma: "Divorce à l'italienne". It. Comédie réalisée en 1961 par P. Germi avec Marcello Mastroianni, Danielle Rocca et Leopoldo Trieste. — Un aristocrate Sicilien, ne pouvant divorcer, décide de supprimer son épouse afin de pouvoir se remarier avec la cousine de celle-ci. c

(4) Cinéma: "Trois filles à marier". E.U. Comédie réalisée en 1963 avec Kirk Douglas, Mitzi Gaynor et Thelma Ritter. — Une riche veuve paie un avocat pour amener ses trois filles à épouser l'homme qu'elle leur a choisi. c

(7) Sans Pantoufles: "Brigadoon". E.U. Comédie musicale réalisée en 1953 par V. Minnelli avec Gene Kelly, Van Johnson et Cyd Charisse. — Deux Américains chassant en Écosse s'introduisent dans un village fantôme et sont témoins d'une noce. c

"Le monstre aux yeux verts". It. Drame de science-fiction de D. Greene en 1962 avec Michel Lemoine, Jany Clair et Maria Pia Luzzi. — Les services secrets enquêtent sur un monstre créant maints cataclysmes.

(13) Cinéma: "Un drôle de couple". E.U. Comédie réalisée en 1967 par G. Saks avec Jack Lemmon, Walter Matthau et John Fielder. — Repoussé par son épouse, un homme trouve refuge chez un ami. c

(10) Sans Pantoufles: "Le renard s'évade à trois heures". It. Comédie policière réalisée en 1966 par V. de Sica en 1966 avec Peter Sellers, Britt Ekland et Victor Mature. — Un escroc conçoit un plan astucieux pour faire entrer en contrebande un chameau d'or.

"Trois filles vers le soleil". Fr. Comédie dramatique réalisée en 1967 par R. Baumont avec Jacqueline Vandal, Sabine Sun et Catherine Monet. — Les péripéties de trois copines qui font de l'autostop pour se rendre sur la Côte d'Azur. c

11.30 (3) Late Show: "Fluffy". E.U. Comédie réalisée en 1965 par E. Bellamy avec Tony Randall, Shirley Jones et Edward Andrews. — Un lion domestiqué sème la terreur dans une ville. c

12.00 (12) Feature Movie: "Behold a pale horse". E.U. Drame réalisé en 1964 par F. Zinnemann avec Gregory Peck, Anthony Quinn et Omar Sharif. — Le chef de police de San Martin, désireux de la disparition d'un ex-héros loyaliste de la guerre, lui tend un piège.

12.30 (11) Cinéma: "Lamiae". Fr. Drame psychologique réalisé en 1967 par J. Aurel avec Anna Karina, Michel Bouquet et Jean-Claude Brialy. — Un docteur fait entrer au service d'une duchesse, une jeune paysanne, qui connaît maintes aventures sentimentales. c

12.30 (13) Cinéma: "L'évadé du bagne". It. Mélodrame réalisé en 1947 par R. Freda avec Valentina Cortese, et Giovanni Heinrich. — Jean Valjean, un ex-bagnard, décide de mener une vie honnête.

DIMANCHE 20 OCTOBRE 1974

P.M. (7) Cinéma: "Passport pour l'oubli". G.B. Drame d'espionnage réalisé en 1965 par V. Cuest avec David Niven, Françoise Dorléac et Nigel Davenport. — Un docteur doit remplir une mission d'espionnage au Liban.

2.00 (8) Sunday Showcase: "Garden of Evil". E.U. Western réalisé en 1963 par H. Hathaway avec Gary Cooper, Susan Hayward et Richard Widmark. — Une femme embauche trois aventuriers pour l'aider à délivrer son époux, prisonnier dans une mine abandonnée. c

(4) Cinéma: programme dou-

Québecair desservira Gaspé dans 8 jours

Le service aérien reliant Québec, Mont-Joli, Gaspé et les Iles-de-la-Madeleine, maintenant intégré au réseau de Québecair, entrera en opération le 27 octobre prochain et sera assuré par des appareils F-27.

L'établissement du nouveau service de Québecair à Gaspé coïncide avec l'inauguration de l'aéroport. Ces modifications ont été

apportées à la suite de l'approbation de l'achat de la compagnie Air Gaspé par Québecair, en août dernier, par la Commission canadienne des transports.

D'autres améliorations ont été apportées au réseau. Les bureaux de réservations de Gaspé et des Iles sont reliés au centre des réservations de Québec, à Dorval, et les services à l'aéroport de Gaspé

ont été modernisés. Les horaires de vols ont également subi des modifications majeures, pour assurer un service aussi satisfaisant que possible au public.

Aux aéroports de Mont-Joli, de Sept-Îles et de Québec, les services à la clientèle desservie par Air Gaspé ont été amalgamés à ceux de Québecair.

Enfin, la direction de la société rappelle à la population que toutes les dispositions possibles sont prises afin que le service aérien soit le plus sécuritaire et le plus régulier possible, tout en tenant compte des facilités des aéroports et des conditions climatiques.

C'est M. Fernand Desaulniers, employé de Québecair depuis 13 ans, qui a été nommé gérant-résident, à Gaspé.

Les horaires

Pour les citoyens intéressés à ce nouveau service aérien, les horaires de Québecair et Air Gaspé ont été coordonnés de façon à offrir aux usagers de Gaspé un départ à 07:10 le matin, vers Mont-Joli, avec un raccordement pour Québec et Montréal pour arriver dans ces dernières villes en milieu de matinée. Un départ le

avoir de Montréal et Québec, avec raccordement à Mont-Joli, permettra un retour à Gaspé en fin de soirée.

De plus, un appareil F-27 partira de Montréal le matin à 08:15 pour Mont-Joli, Gaspé et les Iles-de-la-Madeleine, et offrira un

retour de la même façon durant l'après-midi. Ce dernier vol aura lieu aussi les samedi et dimanche avec départ à 07:30.

Radio-Québec sera entendue le 14 novembre

C'est le 14 novembre qu'aura lieu l'audition par la Régie des services publics de la requête de Radio-Québec en vue de l'installation d'une tour de transmission sur le toit du complexe "G" en prévision du début de la diffusion des émissions sur bande UHF, en janvier 1975.

Il semble que le règlement de zonage de la ville de Québec interdise l'érection d'une tour semblable. Si tel est le cas, c'est à cette occasion que les responsables municipaux pourront faire valoir leur point de vue.

La requête a été déposée, mardi, en vertu de l'article 29 a) de la loi qui lui donne une "juridiction exclusive" sur l'emplacement... des installations nécessaires à l'exploitation d'une entreprise publique". Elle doit néanmoins entendre les arguments de la municipalité concernée.

Le projet d'érection d'une tour sur le complexe "G" n'a rien de bien nouveau, puisque le ministère des Communications l'avait déjà exigé, en 1971. La structure devait avoir une hauteur de 130 pieds et servir non seulement à Radio-Québec (la création de stations de télévision autonomes étant déjà prévue), mais aussi aux communications gouvernementales (téléinformatique), aux services policiers, à l'Hydro-Québec, etc.

Les intentions du ministère avaient cependant soulevé certains problèmes, notamment d'ordre esthétique, et les architectes responsables de la construction ne les avaient pas envisagés pour la bonne raison que cela ne faisait pas partie du projet initial, pas plus d'ailleurs que le ministère des Communications n'existait.

Six entreprises reçoivent \$412,000 en subventions

par Jean-Paul GAGNE
du bureau du Soleil

OTTAWA — Six entreprises de la région de Québec ont bénéficié de subventions du ministère de l'Expansion économique régionale, ces jours derniers. Les subventions totalisent \$412,000 pour des projets globaux de \$1,6 million, créant 105 emplois.

Ce sont: P. et P. Maufac Inc. de Ste-Foy, qui a accepté une offre de \$84,000 pour la construction d'une nouvelle usine d'unités de logements préfabriqués, dont les immobilisations s'élèvent à \$201,000 — le nombre des nouveaux emplois créés est de 27.

A Victoriaville, la Meunerie coopérative agricole se propose d'agrandir, au coût de \$310,000, son usine de moulures animales, ce qui créera 16 emplois supplémentaires — la subvention du MEER est dans ce cas de \$62,000.

A St-Alban de Portneuf, les produits Marono Ltée se proposent de construire une nouvelle usine de fabrication de soufflées, grattes, épandeurs et autres accessoires de ferme, au coût de \$90,000 — la subvention est de \$30,000 et le nombre d'emplois de 8.

Dans la Beauce, les aciéries Canam Inc. de St-Gédéon a accepté une subvention de \$138,000 pour l'agrandissement de son usine de poutrelles d'acier au coût de \$690,000 — le nombre des nouveaux emplois est de 30.

En outre, Crorak Inc. de St-Georges-de-Beauce projette de construire une nouvelle usine de ridoles en fibre de verre pour camions et remorques à St-Georges-Est, au coût de \$195,000. La compagnie projette de créer 14 emplois — elle a accepté une subvention de \$69,000.

Toujours dans la Beauce, le moulin à scie Grenier Ltée de St-Elzéar sera agrandi et modernisé, au coût de \$149,000. L'entreprise s'est vu offrir une subvention de \$29,000 et projette de créer une dizaine d'emplois.

Paragon

Enfin, à Granby, les formules mécanographiques Paragon Ltée, dans laquelle la famille Simard a des intérêts, s'est vu offrir une subvention de \$162,000 pour l'agrandissement de son usine d'impression de formulaires commerciaux. Le coût d'immobilisation approuvé est de \$810,000 et le nombre de nouveaux emplois est de 25.

CLUB KINSMEN DE QUÉBEC CONFÉRENCIER



M. Claude Dufresne, président directeur général du Club Automobile du Québec sera le conférencier au Club Kinsmen de Québec, lundi le 21 octobre à 18h30 au Château Frontenac, Québec.

Titre de la conférence: IL ÉTAIT UNE FOIS, UNE AUTOMOBILE. (ANN.)

AU SOMMET DE LA TONALITÉ LE SON DE HAUTE QUALITÉ

ZENITH



LES COMPOSANTS

ZENITH

prix à partir de

\$349⁹⁵

COMPOSANT "BON VIVANT"

Zenith Allegro 3000 Modèle F589X

- Stéréo AM/FM
- Amplificateur
- Changeur automatique de la table tournante
- Lecteur à cassettes
- 8 pistes
- Système de haut-parleurs Allegro 3000

Le composant de style contemporain de couleur blanche et bleue

TEL QU'ILLUSTRE

TELECOULEUR ZENITH 20"



TEL QU'ILLUSTRE

LE MONDRIAN Modèle F4033X

Simplement belle! Ses lignes sobres et ses contours légèrement arrondis lui donnent un style ultra-moderne. De plus, les contrastes de blanc et de noir du cabinet sont du plus bel effet.

TELECOULEURS ZENITH 20" Prix à partir de \$499⁹⁵

FACILITES DE PAIEMENT

RENE DION MEUBLES INC.

2054, 1re Avenue, St-Albert-le-Grand, Québec, 623-3826-7

BILLETS GRATUITS • ESSAI DE VOITURES

LAURENTIDE AUTOMOBILES

VOUS INVITE
À VOUS RECRIRQUER!



Le plus GROS concessionnaire de voitures à Québec accueille «le plus grand cirque au monde»,

RINGLING AND BARNUM & BAILEY
CIRCUS

en offrant GRATUITEMENT 250 billets par semaine aux personnes qui feront l'essai d'une '75.

★★★

Profitez-en pour vous recycler côté voitures, essayez une '75 et partez avec 2 billets GRATUITS pour le cirque — El Gros vous conseille spécialement la fabuleuse nouvelle GRANADA.

BILLETS GRATUITS • ESSAI DE VOITURES

LAURENTIDE
25 SUD, DORCHESTER, QUÉBEC

PROTEGEZ VOTRE PISCINE CONTRE L'HIVER DESTRUCTEUR

TOILES DE PISCINES EN FIBRE DE VERRE AVEC BALLON GONFLE A L'INTERIEUR.

TOILE: Protège contre les feuilles, la neige, etc...

BALLON: Absorbe l'expansion de la glace et protège la toile et les parois.



Différentes grandeurs pour tous genres de piscines creusées ou hors terre. Piscines creusées, en acier galvanisé, garantie 20 ans.

DS piscine sansouci

160 RUE DU PONT
ST-ROMUALD ou 3 RUE DU CRANE
839-6221 839-6688

NOMINATION



M. J. ROLAND PELLETIER

Le président de l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec annonce la nomination de monsieur J. Roland Pelletier, arpenteur-géomètre de Québec, au poste de syndic permanent. Monsieur Pelletier a ses bureaux au secrétariat de l'Ordre, 917, Mgr-Grandin, Ste-Foy, G1V 3X8. Tél.: (418) 656-0730.

(ANN.)

Record absolu des prix du sucre

LONDRES (AP) — Les cours du sucre ont enregistré vendredi un record absolu sur le marché de Londres.

Les transactions pour décembre ont atteint 426 livres (environ \$990) la tonne, contre 413 livres jeudi en clôture.

Le marché a été qualifié d'extrêmement nerveux, et l'on a coté à un certain moment 434 livres la tonne.

Selon un courtier londonien, les cours pourraient monter encore si le Marché commun, et peut-être aussi les États-Unis, devaient acheter du sucre sur le marché libre. On estime en effet que la Communauté européenne pourrait être amenée à acheter environ un million de tonnes de sucre brut, d'ici la récolte de l'an prochain.

Association des Courtiers d'Assurances de la Province de Québec



M. René Mainguy C.D.A.A.

L'Association des Courtiers d'Assurances de la Province de Québec, sous-comité régional de Québec, a élu comme Président pour le terme 74-75, M. René Mainguy. Durant les cinq dernières années, il a travaillé à différentes fonctions dans l'Association. Il opère sous le nom d'affaire René Mainguy et Associés, 1500, 18e rue Québec. (ANN.)

Aucun entente sur un plan de développement pour le Moyen-Nord

par Michel MORIN
du bureau du Soleil

CHICOUTIMI — Au colloque international sur le développement du Moyen-Nord, qui se tient actuellement à Chicoutimi, les représentants des compagnies, du gouvernement, des corps publics et des universités ne sont pas parvenus à s'entendre ni sur la nécessité ni même sur l'utilité d'un plan de développement pour le Moyen-Nord.

Faut-il un plan? Doit-on penser davantage au rythme de développement? Favoriserait-on le développement multiple plutôt que de développer une seule ressource indépendamment

des autres ressources connues ou potentielles? Enfin, faut-il faire de l'intégration des Amérindiens, une coordonnée importante du développement du Moyen-Nord? Telles ont été les grandes questions qui ont divisé les représentants de l'atelier sur "l'économie du développement" au cours des journées de jeudi et de vendredi.

Les 700,000 Québécois qui quitteront le Québec d'ici l'an 2,000, si l'on ne génère pas suffisamment d'emplois, et les pénuries de métaux, dont le fer, annoncées par la Banque mondiale pour les années 80, ont donné des armes aux deux camps. Il y avait ceux qui voulaient prendre

leur temps et les autres qui étaient pressés.

Pour les économistes qui optent pour le plan, ou encore pour une stratégie à long terme, plus on s'éloigne dans le temps, plus les contraintes actuelles du développement et pour ainsi dire de l'exploitation du Moyen-Nord diminuent; moins on est à la merci de l'entreprise privée.

Ainsi, a-t-on plus de chances de mettre sur pied un plan de développement intégré du Moyen-Nord et de définir par la suite des stratégies d'exploitation. Les deux principaux arguments économiques avancés: la "crise des métaux" qui s'en vient et donc les

profits futurs que cela pourrait signifier et l'avantage d'une planification globale.

Pour M. Côme Charbonneau, de la SOQEM, ces vues sont irréalistes puisque, selon lui, l'importance relative des métaux change et les technologies aussi. De plus, s'il fallait mettre ça dans les mains "des agents publics, il nous faudrait plus de réglementations".

S'il s'est trouvé des participants pour souligner l'absence de participation des gens de la région aux grandes décisions qui les concernent et aux profits des entreprises, on a pu constater que personne, ni dans l'atelier ni dans la plénière, n'a proposé de plan ou de solution à ce chapitre. A ceux qui parlaient de définir un rythme d'exploitation, d'attendre que les ressources prennent plus de valeur, M. Charbonneau devait répondre simplement: "Comment peut-on planifier l'aménagement des ressources si on ne les connaît pas". Et d'enchaîner: "Pouvez-vous me donner le nom d'une seule ressource qui est actuellement connue au Québec, qui pourrait être exploitée, et qui ne l'est pas".

Les arguments de part et d'autre ont bien montré qu'un plan d'intervention gouvernementale et d'aménagement multiple des ressources, ne fusse que pour le Moyen-Nord, n'est pas pour demain.

GAUDREAU BEAUDOIN & ASS.



M. Michel Gaudreau

B. Beaudoin & Associés Inc., sont heureux d'annoncer l'ouverture d'un nouveau bureau associé, à Québec. M. Michel Gaudreau qui s'associe à l'organisation a occupé plusieurs postes chez des manufacturiers de produits électriques de la ville de Québec. (ANN.)

Exportation de pétrole brut

OTTAWA (PC) — L'Office national de l'énergie a annoncé qu'elle autorisera, pour le mois de novembre, l'exportation de 977,950 barils par jour de pétrole brut et de condensat, comparativement à 1,005,280 barils l'an dernier.

L'office estime la production globale à deux millions de barils par jour et la demande canadienne à 1,022,050 barils pour le mois de novembre.

En octobre, l'office a approuvé l'exportation de 978,575 barils par jour, la production étant évaluée à 1,938,000 barils et la demande canadienne à 959,425 barils.

Le pétrole acheminé vers l'Est du Canada, par le canal du Panama et la Voie maritime, atteindrait 48,000 barils par jour, en novembre comparativement à 47,725 barils en octobre.

Tendance des prix

NEW YORK (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a baissé hier de 0.99 point à 376.23.

La remontée des cours doit être considérée comme un signe encourageant

par la Presse Canadienne

Les parquets boursiers ont fait peu de progrès cette semaine, même si certains gains ont pu laisser croire que la remontée sensationnelle de la semaine dernière allait se poursuivre.

Les bourses canadiennes étaient fermées lundi dernier à l'occasion de la fête de l'Action de Grâce. Dès mardi, les gains réalisés ont immédiatement été érodés en raison du flé-

chissement des cours à la Bourse de New York.

Les observateurs estiment qu'il faut s'attendre à une certaine stabilisation, les investisseurs prenant souvent avantage du relèvement des cours pour encaisser leurs bénéfices.

Les marchés ont enregistré certains gains jeudi et vendredi, à la suite de la réduction annoncée, par les banques américaines, de leurs taux d'intérêt préférentiel.

A Toronto, l'indice des valeurs industrielles a terminé la semaine à 165.84, soit un gain de 14 points sur la semaine dernière.

A New York, l'indice Dow Jones a clôturé à 654.88, en baisse de 3.29. La semaine dernière, l'indice avait pris 73 points.

A la bourse de Montréal, l'indice des valeurs industrielles a pris 91 et atteint 173.62 et l'indice composé 97 à 169.68.

Les observateurs, en dépit du problème de l'inflation et des malaises économiques, estiment que la remontée des cours doit être prise pour un signe encourageant.

Moss, Lawson and Co. Ltd a fait les commentaires suivants: "Avec la réduction des taux d'intérêt à court terme, le fléchissement des taux d'intérêt préférentiel annoncé par les banques américaines, étant donné la plus grande disponibilité de l'argent, le climat des investissements est maintenant plus propice."

Le prime rate à 11 1/4 p.c.

NEW YORK (AFP) — La baisse du taux d'intérêt privilégié des banques commerciales américaines (prime rate) se confirme vendredi avec une réduction de ce taux à 11 1/4 p.c.

La First National City Bank annonce en effet, d'une part, une baisse de son taux de 11 1/2 à 11 1/4 p.c., tandis qu'une autre grosse banque newyorkaise, la Chemical Bank, fait passer le sien vendredi matin de 11 3/4 à 11 1/4 p.c. également.

Ceci reflète la chute assez rapide des taux d'intérêt à court terme dans le pays depuis un mois. Les effets commerciaux se négocient, par exemple à l'heure actuelle, à un taux inférieur à 10 p.c.

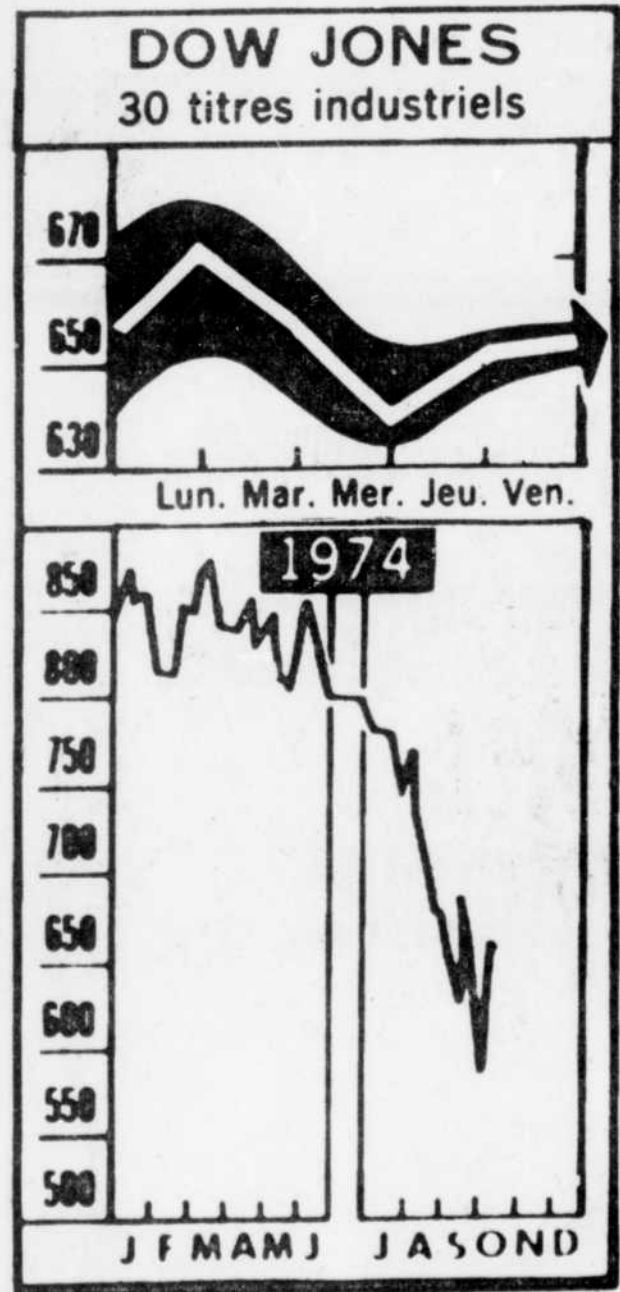
La réduction du prime rate au niveau de 11 1/4 p.c. devrait se généraliser rapidement parmi les principales banques américaines, et un taux de 11 p.c. pourrait être éventuellement adopté la semaine prochaine, estiment les spécialistes.

monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les taux des devises tels que fournis par la Banque de Montréal.

Les cotes sont en monnaie canadienne:

Afrique du sud rand	1.4275
Allemagne mark	3.800
Australie dollar	1.305
Autriche schilling	.0545
Belgique franc convertible	.0260
Bermudes dollar	1.01
Brésil cruzeiro	.1405
Bulgarie lev	.9119
Chine yuan	.5125
Danemark couronne	.1690
Espagne peseta	.0172
Etats-Unis dollar	.9850
France franc	.2120
Hongrie forint	.0837
Inde roupie	.1270
Italie lire	.001520
Japon yen	.003343
Mexique peso	.0805
Norvège couronne	.1840
Pays-Bas florin	.3760
Pologne zloty	.0483
Portugal escudo	.0398
Roumanie leu	.1642
Roy.-Uni livre sterling	2.3100
Suède couronne	.2310
Suisse franc	.3455
Tchécosl. couronne	.1900
Union soviétique ruble	1.2958
Venezuela bolivar libre	.2317
Yugoslavie dinar	.0591



Autre possibilité de hausse du prix des cigarettes au Canada

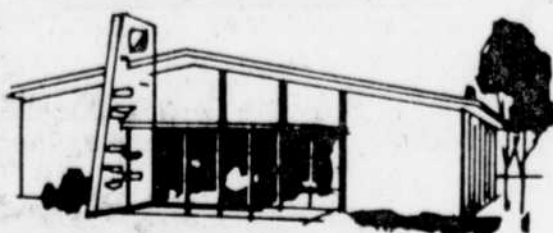
TORONTO (PC) — Le président de Rothmans of Pall Mall Canada Ltd., M. R. H. Hawkes, a déclaré qu'une pénurie mondiale de tabac de Virginie pourrait entraîner une nouvelle hausse de prix des cigarettes de fabrication canadienne.

M. Hawkes a précisé que le prix d'un paquet de 20 cigarettes pourrait subir une hausse de un cent, si jamais le prix de gros de la récolte canadienne pour 1974 atteignait 94 cents la lb.

En 1973, la lb de tabac de Virginie canadienne était de 79 à 80 cents, et en 1972 de 77 cents.

M. Hawkes a ajouté que le facteur déterminant dans la fixation des prix du gros serait la demande de tabac canadien sur le marché étranger. Dans plusieurs pays le gel a détruit les récoltes de tabac, ce qui pourrait résulter en une pénurie pouvant s'étendre sur plusieurs années.

Le Constructeur Innovateur Armco



- TOUTES DIMENSIONS
- COÛT ÉCONOMIQUE
- RAPIDITÉ D'ÉRECTION
- SANS MAINTENANCE

Qualité du produit
Service de planification
Érecteur spécialisé

PRÊT À VOUS SERVIR

STRUCTURE D'ACIER
LAURENTIENNE LTÉE

3370, DE LA PÉRADE, STE-FOY, QUE. G1V 4A8 TEL.: 651-5282

NOM

ADRESSE

TEL

DIMENSION



UN DUR COUP À LA CEINTURE

Être en forme, c'est un peu comme réussir en affaires... l'à-peu-près et le va-comme-je-te-pousse n'ont jamais engendré de succès durables.

Tout en jouissant d'une atmosphère agréable et propice aux rencontres, notre centre de santé et de conditionnement physique met à votre disposition un équipement moderne et une équipe de professionnels de l'activité physique qui vous tracera un programme de conditionnement à la mesure de vos capacités et sous surveillance médicale. Inscrivez-vous à notre centre de santé et de conditionnement et portez un coup décisif à votre piètre condition physique.



Le centre de santé et de conditionnement physique

527-2571



Parc Samuel Holland



GRENIER RUEL & CIE INC.

MEMBRE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES
MEMBRE DE LA BOURSE DE MONTREAL
QUEBEC/MONTREAL

Les prospecteurs industriels de la CUQ sont sur une "grosse affaire", mais le secret est bien gardé

par Roch DESGAGNE

Les prospecteurs industriels de la Communauté urbaine de Québec sont sur une "grosse affaire" et ils travaillent nerveusement, dans le plus grand secret, car ils ont peur de tout perdre, une fois de plus!

"On leur en parle plus", confie un dirigeant de la CUQ, en parlant des fonctionnaires du gouvernement provincial, accusant ces derniers d'avoir fait manquer au moins trois

gros projets à Québec, dont celui de la FalconBridge.

Le conseil d'administration de la CUQ vient de décréter, par règlement, de porter de \$4 à \$5,5 millions de dollars son fonds industriel, spécifiquement pour le développement d'un site dans la région métropolitaine de Québec.

Les espaces en question ne sont pas situés dans le même secteur que le parc de Saint-Augustin et

doivent servir à une importante entreprise qui désire s'établir à Québec. L'industrie, dont il est impossible d'obtenir le nom ni le genre de fabrication, a besoin d'un immense terrain.

M. Bourassa l'annoncera!

Le secret le plus grand persiste, tant à la CUQ qu'à la Chambre de commerce de Québec, quant au type d'entreprise convoitée.

"Lorsque les ministres Saint-Pierre et Garneau ont parlé d'une politique plus circonspecte à l'endroit des sociétés étrangères, on a craint que cela pouvait toucher notre projet...", confie un fonctionnaire de la CUQ.

Une délégation dirigée par M. Raymond-M. Dufour, directeur du service de promotion industrielle à la CUQ, vient tout juste de rentrer de Belgique, mais on assure qu'il n'y a aucun rapport entre cette

tournée de prospection et le projet d'une grosse industrie qui s'implanterait à Québec.

Un porte-parole de la CUQ indique que l'annonce officielle de cette réalisation sera faite par le premier ministre Robert Bourassa.

"C'est sur le bord", confie le même interlocuteur, ajoutant que les arrangements préliminaires qui concrétiseront le projet en question sont sur le point d'être conclus. Les

procédures d'expropriation pour le site sont déjà entreprises.

Québec nuit à Québec!

A cause de la concurrence effrénée que d'autres régions de la province livrent continuellement et aussi à cause des politiques existantes, du côté du gouvernement provincial, qui favorisent nettement Montréal de même que des développements comme celui de Bécancour, la Communauté urbaine de Québec a déjà perdu trois industries majeures.

Ces entreprises (FalconBridge en 1971, une société du secteur électronique et une industrie manufacturière en 1972) ont finalement ignoré Québec, par suite des interventions et des efforts des fonctionnaires provinciaux et des hommes politiques, pour attirer ces industries vers Montréal, Bécancour ou Sherbrooke.

De Bécancour à Toronto

Le cas de l'entreprise d'électronique, qui avait acquis un terrain près du boulevard Laurentien, est typique, selon le porte-parole de la CUQ. "On a tellement tiré fort vers Montréal que l'entreprise a passé tout droit et est maintenant établie à Don Mills, près de Toronto", conclut cet administrateur, avec une pointe de dépit.

"La CUQ s'est fait littéralement voler trois industries, à la toute dernière minute... Maintenant on leur (les fonctionnaires provinciaux) en parle plus", ajoute ce personnage.

Depuis deux ans, surtout, le gouvernement du Québec favorise nettement la région de Montréal et les développements industriels proches de la métropole. Une preuve de ce "favoritisme", c'est l'aide financière que la CUQ reçoit pour son parc industriel: \$367,000 du provincial, comparativement à \$9 millions pour Sherbrooke seulement. "Heureusement que l'aide fédérale est plus généreuse, car nos fonctionnaires ne considèrent pas que Québec est un secteur industriel", dit notre informateur.

Pourquoi le gouvernement a-t-il refusé qu'une aluminerie de \$400 millions soit implantée dans la région de Québec?

par Roch DESGAGNE

Le président de la Chambre de commerce de district de Québec, M. Pierre Tremblay, avoue être très intrigué par l'attitude du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre, quand il prétend que le gouvernement du Québec a déjà refusé l'implantation d'une aluminerie de \$400 millions dans la région de Québec.

"Je me propose même de voir le ministre Saint-Pierre, pour savoir en vertu de quels critères on peut refuser un tel investissement", de dire M. Tremblay, ajoutant que des industries de cette envergure, il n'y en a déjà pas beaucoup dans la région métropolitaine.

Le président de la Chambre de commerce de district de Québec se demande ce qu'on peut penser d'un

telle politique, si elle s'avérait réelle. M. Tremblay commentait alors la déclaration faite par M. Saint-Pierre, il y a quelques jours, et disant que la politique économique du Québec se fera plus sélective à l'endroit des investissements étrangers.

A l'avenir, le gouvernement du Québec misera davantage sur le

développement économique et industriel et l'expansion de la moyenne et de la petite entreprise que sur la création intensive d'emplois.

Selon les propos du ministre Saint-Pierre, il n'y aurait plus de largesse envers des sociétés multinationales, comme dans le cas Rayonier-Québec, filiale de ITT, compagnie à laquelle la province

avait consenti des allègements fiscaux de \$110 millions de dollars, pour qu'elle s'établisse à Port-Cartier, sur la Côte-Nord.

Déjà, des entreprises se sont établies à l'extérieur, parce qu'elles ne voulaient pas se soumettre aux impératifs économiques du Québec, dit-on.

Un "petit Arvida" à Québec

Pour sa part, M. Pierre Tremblay soutient qu'il n'a rien contre le fait d'avoir un "petit Arvida" à Québec, si l'on considère les retombées économiques d'une telle industrie.

Une aluminerie créée de l'emploi et génère une grande activité industrielle et économique. Elle s'alimente en bauxite importée et ses lingots sont expédiés par les ports de mer. Enfin, note le président de la Chambre de commerce métropolitaine de Québec, ce n'est pas l'électricité qui peut manquer.

Les Japonais s'intéressent aux installations portuaires du fleuve Saint-Laurent

Les Japonais, qui ossèdent les plus gros pétroliers au monde, des navires immenses qui ne peuvent même pas accoster aux quais classiques des ports de mer, s'intéressent

aux installations portuaires et à la navigation sur le Saint-Laurent.

Une délégation d'experts nippons a effectué, au cours des derniers

jours, une visite des côtes est et ouest du Canada, ainsi que des installations maritimes de la ville de Québec, terminus en eau profonde du fleuve Saint-Laurent. Les Japonais semblaient particulièrement intéressés par le quai de la raffinerie Aigle d'Or, à Saint-Romuald, sur la rive sud.

Cette tournée s'inscrivait dans le cadre d'une série d'échanges canado-japonais commencés, en mai dernier, au Japon, où les experts avaient entrepris la première phase d'une étude sur les terminaux au large des côtes, en vue de l'amarrage des supercargos.

Sur le fleuve Saint-Laurent, on se prépare à recevoir, dès cet automne, les premiers superpétroliers qui pourront atteindre le port de Québec, une fois le dragage de la traverse Nord complété.

Les travaux poursuivis à Ottawa,

récentement, ont porté sur la mise en oeuvre et la conception de terminaux construits spécifiquement pour le mouillage à quai et l'amarrage des grands navires.

Cours du dollar

MONTREAL (PC) — La parité de la devise américaine avec le dollar canadien a pris 1-10 et à la fermeture des cours vendredi, s'est fixée à \$0.98 7-25. La livre sterling a pris 23-100 et a clôturé à \$2.29 23-100.

A New York, le dollar canadien était en baisse de 1-10 et terminait à \$1.01 3-4 et la livre, est demeurée inchangée à \$2.33 1-4.

Nouvelle banque de développement industriel

OTTAWA (PC) — La nouvelle banque de développement industriel dont la création est proposée par le gouvernement sera particulièrement attentive aux besoins des petites entreprises, a déclaré, le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Alastair Gillespie.

M. Gillespie, défendait aux Communes le projet de loi créant cette banque qui, selon les termes de la loi a pour objet de "favoriser et de faciliter la création et l'expansion d'entreprises au Canada en fournissant, un concours financier, des conseils de gestion, des programmes de formation de cadres, des services d'information et de consultation et les services accessoires à ces diverses fonctions".

La loi ne limitera pas le champs d'action de la banque aux petites entreprises, mais des directives du ministère l'instruiront de s'en préoccuper tout parti-

culièrement, a dit M. Gillespie.

D'autre part, a dit M. Gillespie, l'objectif de cette banque ne sera pas d'entrer en concurrence avec le secteur bancaire privé, mais plutôt de rendre des services que ce secteur n'offre pas présentement, particulièrement aux petites entreprises.

La croissance économique réelle sera ralentie

OTTAWA (PC) — Le Canada doit s'attendre à ce que les perspectives économiques pour 1975 s'affaiblissent graduellement et doit adopter des politiques fédérales d'approvisionnement en argent qui pourraient assouplir l'impact de ce ralentissement.

C'est ce qu'a affirmé le Dr André Raynault, président du Conseil économique du Canada, en témoignant devant le comité des finances des Communes.

Il a révélé que le Conseil croit que les autorités fédérales devraient poursuivre des politiques de stabilisation dans l'expansion canadienne, ce qui impliquerait une hausse des approvisionnements en argent de l'ordre de huit à 12 pour cent. En fait, la Banque du Canada a réduit durant septembre, pour le troisième mois consécutif, les argents en circulation au pays.

Une hausse de ces approvisionnements stimule généralement la production et l'emploi et réduit les effets néfastes.

Le conseil économique croit que la croissance économique réelle sera ralentie au cours des trois prochaines années, partiellement à cause de l'épuisement des richesses naturelles, tel le pétrole, et à cause du ralentissement des exportations.

« POURQUOI VOUS DEVEZ INVESTIR DANS UNE RÉSIDENCE SUR LES PLAINES D'ABRAHAM. »



M. Ivan A. MacIntyre
Directeur du développement
C.A.H.C.

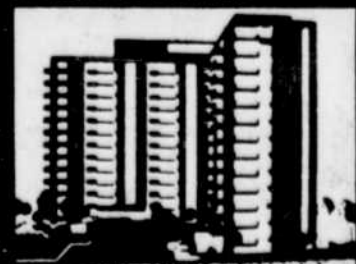
Pour quelques milliers de dollars (\$38,500 et plus) vous achetez un appartement dans l'un des cinq plus luxueux condominiums au Canada, le Condominium de Bernières, sur les Plaines d'Abraham à Québec.

Les plus sérieux investisseurs vous diront que dans la conjoncture économique présente, avec l'augmentation vertigineuse et constante des coûts de construction, dans l'état actuel du marché local des appartements à Québec, le Condominium de Bernières vous offre une excellente opportunité.

Pour accueillir vos associés, vos clients ou vos amis, peut-être songez-vous à acquérir un appartement. Que ce soit pour vous-même

ou pour votre entreprise le Condominium de Bernières est certes la solution la plus rentable.

Un prêt de financement jusqu'à 90% peut vous être consenti, au taux avantageux de 9 1/4% l'an.



Tout compte fait, un appartement au Condominium de Bernières constitue un double investissement rentable: un pied-à-terre à Québec pour traiter affaires, une valeur immobilière pleinement garantie par son site: les Plaines d'Abraham.

Financiers: Mortgage Trust Co. Prêts de financement assurés par: Compagnie d'assurance d'hypothèque du Canada

Banque: La Banque de Commerce Canadienne Impériale.

Demandez à votre secrétaire de joindre votre carte d'affaires à ce coupon et de nous les expédier pour recevoir plus de détails à ce sujet.

COUPON-RÉPONSE CONDOMINIUM DE BERNIÈRES

Je suis intéressé à investir dans un projet sur: ☐ Faites-moi parvenir de la documentation sur: ☐ La formule du condominium ☐ Le Condominium de Bernières ☐ J'aimerais obtenir un rendez-vous. Tel. (418) 529-2559

Condominium de Bernières, 10, ave de Bernières, Québec, Qué.



Le Condominium de Bernières



INSTITUT DES ASSUREURS-VIE AGRÉÉS DU CANADA CHAPITRE DE QUÉBEC

CHARTERED LIFE UNDERWRITERS (C.L.U.) ASSUREURS-VIE AGRÉÉS (A.V.A.)

- | | |
|--|---|
| JEAN ARSENAULT, C.L.U.
515, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 525-0863 | CLAUDE LABBE, C.L.U.
7, Place Québec, Suite 412, Québec, P.Q. Tél. 522-4047 |
| SUZANNE AUDET, C.L.U.
2, rue Québec, C.P. 200, Québec, P.Q. Tél. 522-8187 | JEAN-LOUIS LAGANIERE, C.L.U.
25, Québec, Cap-Saint-Jacques, C.P. 200, Tél. 525-5470 |
| GERARD BEAUDOUIN, C.L.U.
757, Rougemont, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 556-9438 | JEAN LAMARCHE, C.L.U.
2, Place Québec, Suite 515, Québec, P.Q. Tél. 529-4217 |
| REMY BEDARD, C.L.U.
2560, des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 558-2024 | ROMAIN LANGLOIS, C.L.U.
595, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-8865 |
| JACQUES BÉGIN, C.L.U.
535, rue 85e, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 522-9563 | NORMAND LAVOIE, C.L.U.
2, Place Québec, Suite 515, Québec, P.Q. Tél. 529-4217 |
| ROSAIRE BERTRAND, C.L.U.
880, chemin Ste-Foy, Suite 835, Québec, P.Q. Tél. 558-8421 | HENRI LEBLANC, C.L.U.
2700, boulevard Laurier, Suite 510, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 551-8915 |
| JEAN-PAUL BOISVERT, C.L.U.
590, rue Deschamps, Suite 110, Québec, P.Q. Tél. 529-0649 | CLAUDE LÉGARÉ, C.L.U.
1569, chemin Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 551-2939 |
| PIERRE BOISVERT, C.L.U.
1122, chemin Ste-Luce, Suite 106, Québec, P.Q. Tél. 553-2356 | MARC LEHOUCX, C.L.U.
330, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-4135 |
| BENOIT BOUCHARD, C.L.U.
555, chemin Ste-Foy, Suite 100, Québec, P.Q. Tél. 553-4001 | ROGER LEHOUCX, C.L.U.
2700, boulevard Laurier, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 551-8408 |
| YOLANDE BRISSETTE, C.L.U.
3, Place Saint-Jacques, Suite 255, Québec, P.Q. Tél. 551-4157 | RENE MAINOUY, C.L.U.
330, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-4135 |
| JEAN BUSSIERES, C.L.U.
2613, chemin Ste-Foy, Suite 100, Québec, P.Q. Tél. 553-9258 | DENIS MARCOUX, C.L.U.
880, chemin Ste-Foy, Suite 700, Québec, P.Q. Tél. 551-2546 |
| ERNEST CADIEUX, C.L.U.
1171, rue de la Concorde, Québec, P.Q. Tél. 557-7084 | JULES MARCOUX, C.L.U.
2, rue Deschamps, C.P. 200, Québec, P.Q. Tél. 522-8187 |
| DANIEL CARIGNAN, C.L.U.
2700, boulevard Laurier, Suite 705, Québec, P.Q. Tél. 558-0018 | GEORGES MARTIN, C.L.U.
800, Place d'Youville, Québec, P.Q. Tél. 551-4721 |
| LEO CARRIER, C.L.U.
1122, chemin Ste-Luce, Suite 106, Québec, P.Q. Tél. 553-2356 | JACQUES MARTIN, C.L.U.
91, St-Georges, Québec, P.Q. Tél. 527-3676 |
| CHARLES CASTONGUAY, C.L.U.
430, chemin Ste-Foy, Suite 6, Québec, P.Q. Tél. 551-0663 | RAYMOND MASSON, C.L.U.
1501, chemin Ste-Luce, Suite 304, Québec, P.Q. Tél. 553-1961 |
| REGINALD CASTONGUAY, C.L.U.
1501, chemin Ste-Luce, Suite 304, Québec, P.Q. Tél. 553-1961 | JEAN-CHARLES MATTE, C.L.U.
2700, boulevard Laurier, Suite 510, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 553-4556 |
| GERALD COTE, C.L.U.
2700, boulevard Laurier, Suite 510, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 553-4556 | FRANÇOIS MORIN, C.L.U.
546, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-2979 |
| LEOPOLD DESY, C.L.U.
515, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-8865 | JEAN-CLAUDE MORIN, C.L.U.
1122, chemin Ste-Luce, Suite 106, Québec, P.Q. Tél. 553-2356 |
| ANDRÉ DION, C.L.U.
2, Place Québec, Suite 515, Québec, P.Q. Tél. 529-4217 | PAUL MORIN, C.L.U.
2613, chemin Ste-Foy, Suite 100, Québec, P.Q. Tél. 553-9258 |
| LOUIS-PHILIPPE DROUIN, C.L.U.
330, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-4135 | RENE PAQUET, C.L.U.
2613, chemin Ste-Foy, Suite 100, Québec, P.Q. Tél. 553-9258 |
| LOUIS-PHILIPPE FILION, C.L.U.
30, boulevard Laurier, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 553-2346 | ANTOINETTE PARENT, C.L.U.
515, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-8865 |
| CLAUDE FONTAINE, C.L.U.
515, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-8865 | GERMAIN PARENT, C.L.U.
4, Place du Prince, St-Romuald, Ch. Léves, P.Q. Tél. 589-4427 |
| JEAN-CLAUDE FORTIER, C.L.U.
2030, Place-Lafayette, Suite 244, Québec, P.Q. Tél. 551-7379 | RAYMOND PARENT, C.L.U.
2700, boulevard Laurier, Suite 510, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 553-4556 |
| CLEMENT FORTIN, C.L.U.
561, St-Joseph, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 559-2382 | DOMINIQUE PERREAU, C.L.U.
2700, boulevard Laurier, Suite 510, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 553-4556 |
| GUY FORTIN, C.L.U.
1122, chemin Ste-Luce, Suite 106, Québec, P.Q. Tél. 553-2356 | J-GASTON PERREAU, C.L.U.
2030, Place-Lafayette, Suite 244, Québec, P.Q. Tél. 551-7379 |
| RICHARD FOURNIER, C.L.U.
13, rue St-Louis, Québec, P.Q. Tél. 527-4766 | J-YVES PILON, C.L.U.
1501, chemin Ste-Luce, Suite 304, Québec, P.Q. Tél. 553-1961 |
| PIERRE HUGUES GAGNE, C.L.U.
St-Romuald de Bécancour, Ch. Léves, P.Q. Tél. 589-4427 | RAYMOND PROVENCHER, C.L.U.
2030, Place-Lafayette, Suite 244, Québec, P.Q. Tél. 551-7379 |
| IRENE GAGNON, C.L.U.
192, rue Toronto, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 556-0020 | PAUL RENAUD, C.L.U.
1122, chemin Ste-Luce, Suite 106, Québec, P.Q. Tél. 553-2356 |
| LAURIAN GAGNON, C.L.U.
2, Place Québec, Suite 515, Québec, P.Q. Tél. 529-4217 | PAUL RENO, C.L.U.
3, Place Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-8865 |
| ROCH GAGNON, C.L.U.
2700, boulevard Laurier, Suite 510, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 553-4556 | PAUL RICHARD, C.L.U.
1501, chemin Ste-Luce, Suite 304, Québec, P.Q. Tél. 553-1961 |
| YVES GAGNON, C.L.U.
515, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-8865 | SIMON ROBITAILLE, C.L.U.
112, rue St-Louis, Québec, P.Q. Tél. 527-4766 |
| CLAUDE-A. GOURDEAU, C.L.U.
800, Place d'Youville, Suite 115, Québec, P.Q. Tél. 552-6194 | BERNARD SIBOIS, C.L.U.
146, La Concorde, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 551-6449 |
| PIERRE HAMEL, C.L.U.
515, rue Saint-Jacques, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 529-8865 | OILLES TANQUARY, C.L.U.
2, Place Québec, Suite 515, Québec, P.Q. Tél. 529-4217 |
| JACQUES-A. HUDON, C.L.U.
783, Ste-Foy, Suite 300, Québec, P.Q. Tél. 554-2299 | JACQUES-A. THIVIERGE, C.L.U.
2, Place Québec, Suite 515, Québec, P.Q. Tél. 529-8865 |
| GERARD JOHNSON, C.L.U.
133, rue de la Colline, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 552-6437 | MAURICE TREMBLAY, C.L.U.
2030, Place-Lafayette, Suite 244, Québec, P.Q. Tél. 551-7379 |
| YVES JUHAN, C.L.U.
400, Place d'Youville, Suite 115, Québec, P.Q. Tél. 552-6194 | JULES-M. TURCOTE, C.L.U.
243, rue de la Concorde, Ste-Foy, Québec, P.Q. Tél. 551-6449 |

C.L.U. (Appellation française A.V.A.)

C'est l'emblème de compétence symbolisant le professionnalisme dans le domaine de l'assurance-vie.

La compagnie Texaco Canada Ltd a enregistré \$43 millions de revenus nets pour les neuf premiers mois de 1974

TORONTO — On estime le revenu net de Texaco Canada Limited, pour les neuf premiers mois de 1974, à \$43,303,000 ou \$4.45 par action ordinaire, comparativement à \$39,153,000 ou \$4.02 par action, pour la même période en 1973.

Le revenu brut pour ces neuf mois est estimé à \$537,643,000 comparativement à \$396,456,000 pour les trois premiers trimestres de l'an dernier.

Pour le troisième trimestre de 1974, on estime le revenu net de la compagnie à \$12,509,000, ce qui équivaut à \$1.29 par action. Pour le même trimestre de 1973, le revenu net s'est élevé à \$14,001,000 ou \$1.44 l'action.

La compagnie a déclaré qu'un léger fléchissement dans le prix des produits pétroliers dans plusieurs régions de même que des coûts et des dépenses d'exploitation accrues causés en partie par des pressions inflationnistes ont eu un effet néfaste sur le revenu du troisième trimestre.

Reed hausse le prix de son papier journal

La compagnie de papier Reed Ltée a annoncé, hier, qu'à compter du 1er janvier prochain, le prix de la tonne de papier journal de type standard ou offset produit par sa filiale Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, livré aux clients du Canada, sera augmenté.

Les augmentations portent les prix à \$246, \$267 et \$300 la tonne de papier de 30 livres, selon la qualité. La compagnie dit que ces prix doivent être imposés à la suite de récentes hausses substantielles de la fibre, de l'énergie, des produits chimiques et de la main-d'œuvre.

IBM démentit des rumeurs d'achat par des Arabes

NEW YORK (AFP) — Le géant de l'informatique, International Business Machines, a démenti, vendredi, des rumeurs selon lesquelles un consortium arabe envisagerait de prendre le contrôle de la compagnie.

IBM a publié un très bref communiqué déclarant: "Nous n'avons pas connaissance de négociations portant sur la vente de IBM à un consortium arabe". La nouvelle selon laquelle des intérêts arabes souhaiteraient prendre le contrôle du numéro un de l'informatique dans le monde, avait été diffusée par l'agence de presse du Moyen-Orient, considérée comme le porte-parole semi-officiel du gouvernement égyptien.

Ces rumeurs ont fortement fait avancer les cours d'IBM sur la bourse de Londres de même qu'à Wall Street.

Bénéfice net de \$1.3 million pour Dominion Textile

"Les ventes consolidées de Dominion Textile Limited, pour le premier trimestre de l'exercice financier en cours, ont atteint \$64 millions, comparativement à \$62 millions l'année dernière", a déclaré M. Ronald H. Perowne, président de la compagnie.

Le bain de l'austérité

WASHINGTON (AFP) — Pour donner l'exemple de l'austérité pendant la vague d'inflation, le président Gerald Ford a renoncé à faire construire pour le moment une nouvelle piscine à la Maison-Blanche.

"Le président a demandé au peuple américain de se serrer la ceinture et d'éviter les dépenses inutiles", a dit M. Ronald Nessen, secrétaire de presse de la Maison-Blanche. "Cela ne semble pas le moment de demander au peuple américain de contribuer au financement d'une piscine."

Depuis qu'il est à la Maison-Blanche, M. Ford se console mal de ne plus pouvoir nager tous les jours comme il le faisait autrefois chez lui. La piscine intérieure de la Maison-Blanche a été recouverte en 1970 pour agrandir les salles de presse.

Au début du mois de septembre, la Maison-Blanche avait annoncé qu'une souscription allait être lancée auprès des amis du nouveau président pour réunir les \$300,000 nécessaires à la construction d'une autre piscine. Ce projet, dont la réalisation devait commencer ce mois-ci, a été mise de côté jusqu'à des temps meilleurs.

tée, pour le premier trimestre de l'exercice financier en cours, ont atteint \$64 millions, comparativement à \$62 millions l'année dernière", a déclaré M. Ronald H. Perowne, président de la compagnie.

Dans son allocution aux actionnaires, lors de l'as-

semblée annuelle, il a précisé que le bénéfice avant impôts s'était chiffré par \$2.3 millions, soit une augmentation de \$500,000 sur l'année précédente. Le bénéfice net de \$1.3 million ou de 17 cents par action s'est révélé une amélioration de 4 cents l'action, comparativement

à la même période l'an dernier. M. Perowne a caractérisé l'industrie textile d'industrie actuellement en période d'ébranlement. Cette situation se poursuivra vraisemblablement pendant un certain nombre de mois encore. "Il faudra alors attacher beaucoup plus

d'attention au contrôle des inventaires", a-t-il ajouté. "La peur des pénuries qui a prévalu durant presque toute l'année fiscale écoulée et qui a amené la plupart de nos clients à s'engager outre mesure a fait place à une période de retranchement et de retour aux achats au jour le jour".

Le Trust Royal achète une banque de Floride

Le Trust Royal, la plus importante société de fiduciaire du Canada, et quelques principaux actionnaires de l'American Bank of

Lakeland, en Floride, ont annoncé, hier, qu'ils ont conclu une entente de principe en vertu de laquelle Trust Royal peut faire l'acquisition de la banque dans son intégrité. Cette opération est subordonnée à l'achat de 80 p.c. des actions de cette banque.

Le Trust Royal entend poursuivre l'exploitation de la banque avec les mêmes administrateurs et dirigeants ainsi que le même personnel. L'entente de principe donne à l'American Bank of Lakeland une valeur marchande d'environ \$2.3 millions.

Woolco

Quantité Limitée!

VENTE

Hâtez-vous!
C'est
une vente
à
quantité
limitée

Utilisez
votre carte
de crédit,
dites:
"Portez
à mon
compte."

Une
seule
journée

Lundi 21
octobre

Tous les articles sont spécialement réduits

MEUBLES

CHAUFFERETTE
Chaufferette de marque Electrolux, 1500 Watts, ventilateur, thermostatique. Spécial **33⁴⁹**

BALAYEUSE
Balayeuse de marque Housemaster, verticale, puissante et compacte, rouleau et manche réglables. Pièces, main-d'œuvre et service garantis pour un an. Spécial **39⁹²**

REFRIGERATEUR
Réfrigérateur de marque Danby, 10 pieds cubes, avec trois tablettes amovibles, deux tiroirs dans le bas pour les légumes. Spécial **199⁹⁵**

FAUTEUIL
Fauteuil moderne, pivotant et inclinable, avec pouf pour plus de confort. Pied et monture finis très luxueux. Recouvrement en tissu durable. Spécial **179⁹⁵**

LIT CONTINENTAL
Lit continental 39 pouces, Cadillac, à support ferme, comprenant 315 ressorts spiraux. Ensemble complet: tête de lit, matelas capitonné, sommier, pieds et supports. Spécial l'ens. **99⁹⁹**

LIT CONTINENTAL
Lit continental 39 pouces, Wedgewood. Modèle très ferme à 472 ressorts spiraux. Comprend: tête de lit, de style provincial français ou colonial, matelas à piqûres par aiguilles multiples, sommier robuste, pieds et supports. Spécial l'ens. **135⁹⁰**

MOBILIER DE SALON
Mobilier de salon 2 pièces, contemporain, recouvrement en velours pelucheux, importé. Les coussins des sièges ont environ six pouces d'épaisseur. Roulettes Sheppard dissimulées à l'avant des meubles. Spécial **\$555**

TELEVISEUR
Téléviseur couleur portatif Sanyo, 100% transistorisé, accord précis automatique, contrôle automatique de la nuance, contrôle automatique de gain, meuble attrayant au fini bois veiné. Spécial **478⁸⁸**

ASPIRATEUR
Aspirateur vertical, C G E, ne pèse que 42 lb, suction puissante, grand sac de 2 3/4 pintes, puissant moteur lubrifié en permanence. Spécial **42⁶⁶**

MUSIQUE

STEREO MODULAIRE
Stéréo de marque Grundig, comprenant radio AM/FM et lecteur huit pistes, table tournante de marque BSR montée dans un boîtier Grundig, prise RCA pour table tournante à cartouches magnétiques ou céramiques. Complet avec deux haut-parleurs. Spécial **269⁹⁵**

STEREO MODULAIRE
Stéréo de marque Electro-nique, comprenant radio AM/FM, FM multiplex et lecteur huit pistes, stéréo ou quadraphonique, prise pour table tournante et deux prises pour écouteurs. Complet avec quatre haut-parleurs. Spécial **279⁸⁷**

VETEMENTS POUR DAMES ET ADOLESCENTES

PANTALONS
Pantalons pied-de-poule, en polyester, pour dames et jeunes filles, élastique au dos, ceinture avant, jambes évasées. Grandeurs: 8 à 16 ans. Couleurs: bourgogne, vert, brun. Spécial **7⁹⁵**

JEANS
Jeans 100% coton, pour dames et jeunes filles, taille haute, poches avant, jambes évasées, confectionnés au Canada. Grandeurs: 28 à 36. Couleur marine. Spécial **\$12**

GILET
Gilet 100% acrylique, pour dames et jeunes filles, styles variés, lavable à la machine. Grandeurs: P.M.G. Couleurs assorties. Spécial **\$5**

JEANS
Jeans 100% coton, pour dames et jeunes filles, ceinture à la taille, poches avant, jambes évasées. Grandeurs: 8 à 16 ans. Couleur marine. Spécial **\$4**

PULL-OVER
Pull-over en orlon et acrylique, pour fillettes, col rond, manches longues, lavable à la machine, confectionné au Canada. Grandeurs: 8 à 14 ans. Couleur beige. Spécial **\$5**

BAS
Bas de laine et nylon, pour hommes, confectionné au Canada. Grandeurs: 10 à 12. Couleurs: marine, noir, blanc, brun et gris. Spécial **.75**

BIJOUX

PLAT A SALADE
Plat à salade en cristal, bordé de chrome, avec cuillère et fourchette. Importé d'Angleterre. Spécial **6⁹⁹**

BIJOUX

SCEAU A GLACE
Sceau à glace d'une contenance de 8 pintes, intérieur bien isolé. Différents modèles. Spécial **8⁹⁹**

CENDRIER EN CERAMIQUE
Cendrier en céramique de différentes formes, avec 14 espaces pour placer les cigarettes. Couleurs: vert et rouge. Spécial **3⁵⁰**

BOL A PUNCH
Bol à punch en cristal gravé, comprend 10 tasses et une cuillère, avec bordure en argent. Spécial **\$24**

VASE A FLEURS
Vase à fleurs en céramique, d'une hauteur de 8" environ, très décoratif. Spécial **3⁵⁰**

LITERIE ET COUTURE

LAINE
Laine Worsted Woolco, antimite, choix de couleurs, lavable, ne se mêle pas. Spécial **\$1**

COUVERTURE
Couverture Ayers, 50% laine, 50% acrylique, grandeur standard 72" x 90". Couleurs: or ou avocod. Spécial **\$7**

PANIER A COUTURE
Panier à couture avec plateau de rangement pour bobines, fil, aiguilles, etc., poignée décorative. Indispensable pour la couturière. Spécial **\$5**

COTON DENIM
Coton denim, 50% polyester, 50% coton, 45" de largeur, lavable, choix de jolis motifs sur fond bleu. Ce tissu est idéal pour un chemisier. Spécial la verge **\$2**

RIDEAUX
Rideaux café, 100% dacron polyester. Grandeur des rideaux: 84" X 36", valance: 72" X 12", faciles d'entretien, choix de couleurs. Spécial **4⁹⁹**

RIDEAUX
Rideaux café, 100% polyester lavable, sur fond blanc avec jolis motifs de couleur or, bleu ou rose. Grandeur des rideaux: 80" X 36" ou 116" X 36", grandeur de la valance: 60" X 10". Spécial **14⁹⁹**

RIDEAUX VIENNOIS
Rideaux viennois, 100% polyester, lavable à la main dans de l'eau chaude, choix de couleurs; grandeur: 50" X 95". Spécial **\$16**

QUINCAILLERIE

SCIE RADIALE
Scie radiale de 10 pouces de diamètre, moteur de 2 forces, idéale pour les gros travaux. Base non incluse. Spécial **\$269**

QUINCAILLERIE

SOUFFLEUSE
Souffleuse 8 forces, moteur Briggs & Stratton, trois vitesses d'avant, une marche arrière, pelle de 26 pouces. Châssis inclus. Spécial **\$469**

REMISE
Remise d'entreposage faite en acier galvanisé fini émaillé, de fabrication robuste et à ligne attrayante, pour ranger articles de jardin, outils, etc. Grandeur: 7' par 8'. Spécial **118⁸⁸**

VETEMENTS POUR DAMES ET ADOLESCENTES

GILET
Gilet 100% acrylique, pour dames et jeunes filles, de styles variés, lavable à la machine. Grandeurs: P.M.G. Couleurs assorties. Spécial **\$7**

PANTALONS
Pantalons en polyester, pour adolescentes, élastique à la taille, jambes évasées, lavables. Grandeurs: 10 à 14X. Couleurs: bourgogne, brun. Spécial **6⁷⁶**

PANTALONS
Pantalons 100% polyester, pour fillettes, élastique à la taille, jambes évasées, lavables à la machine. Grandeurs: 8 à 14 ans. Couleurs: marine, royal, bourgogne. Spécial **\$3**

JEANS
Jeans 100% coton, pour fillettes, ceinture à la taille, jambes évasées, lavable à la machine. Grandeurs: 7 à 14 ans. Couleur marine. Spécial **\$3**

SPORTS

SUPPORT A FUSIL
Support à fusil, fini bois naturel, espace pour deux fusils, grandeur: 26" par 1' 1". Spécial **4⁶⁷**

CHANDAILS DE HOCKEY
Chandails de hockey, 56% coton et 44% rayonne, pour garçons, de différentes grandeurs. Spécial **5⁹⁷**

PATINS
Patins pour fillettes et garçons, de marque renommée, de grandeurs différentes. Spécial **11⁸⁸**

TABLE DE SNOOKER
Table de snooker, fond en slatium de 3/4" avec tapis renforcé, de laine verte. Comprend deux queues et un jeu de boules de snooker de 2 1/8". Spécial **139⁹⁷**

FILET DE HOCKEY
Filet de hockey professionnel, très résistant, cadre en acier tubulaire. Grandeur: 24" X 43" X 56". Spécial **11⁹⁷**

BAS DE HOCKEY
Bas de hockey pour garçons, 100% coton, grandeurs différentes. Spécial **2⁷⁷**

MAGASINS A RAYONS

Woolco
UNE DIVISION DE W. WOODMORTH LTD.

GIFFARD

Galeries Ste-Anne 2960, boul. Ste-Anne

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mardi, mercredi, 9h a.m. à 6h p.m. - Jeudi, vendredi, 9h a.m. à 9h p.m. - Samedi, 9h a.m. à 5h p.m.

LEVIS

Galeries Chagnon Rond-Point de Lévis

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
ECHANGE OU ARGENT REMIS

Angle Boul. Hamel/Laurentien

Giguère Autos

Pontiac. Buick. Cadillac

Y'a pas mieux placé! Non il n'y a pas mieux placé que le garage Giguère Autos, votre concessionnaire Pontiac, Buick, Cadillac. D'où que vous veniez, vous arriverez facilement chez Giguère Autos, soit par le boulevard Hamel, le boulevard Laurentien, ou par l'autoroute de la Capitale.

Y'a pas mieux placé: de biais avec Place Fleur de Lys,

face aux terrains de l'Exposition Provinciale, près du Colisée. Y'a pas mieux placé que Giguère Autos: notre entrée donne sur le boulevard Hamel et notre stationnement sur le boulevard Laurentien.

Venez faire un tour et vous comprendrez pourquoi « Y'a pas mieux placé! »

giguère
autos
y a pas mieux placé!

La Cour d'Appel casse le jugement obtenu par SAF Construction Inc.

par J.-Claude RIVARD

A l'unanimité, les juges Jean Turgeon, Laurent Bélanger et Yves Bernier, de la Cour d'appel, ont cassé le jugement rendu par la Cour supérieure, le 3 octobre 1972, en faveur de SAF Construction Inc., aux dépens de la cité de Saint-Romuald d'Etchemin.

Dans une décision qui revêt une importance considérable en ce qui concerne le droit municipal, les trois juges rappellent les principes suivants:

1— Une corporation municipale doit obligatoirement recourir aux appels d'offres avant d'effectuer des dépenses qui excèdent \$10,000.

2— Elle doit obligatoirement soumettre la plus basse soumission à moins d'une permission expresse de la commission municipale.

3— Toute modification au contrat, non conforme aux éléments qui figurent dans l'appel d'offres, entraîne la nullité de ce contrat.

Dans le cas de SAF Construction Inc., la Cour d'appel a décidé que cet entrepreneur n'avait pas le droit de réclamer, après l'appel d'offres, un supplément représentant les 75 p.c. d'une subvention fédérale obtenue par Saint-Romuald, en vertu de la loi sur les travaux d'hiver.

Un contrat

Toute l'histoire se réfère, en substance, à un contrat pour travaux d'aqueduc et d'égout, de \$189,962, accordé à SAF Construction Inc. par la cité de Saint-Romuald, en mai 1967.

Il y eut, au préalable, l'appel d'offres usuel. Certaines difficultés ont cependant retardé la signature du contrat jusqu'en septembre. A la suite de négociations entre l'entrepreneur et des représentants de la cité de Saint-Romuald chargés de signer le contrat, une clause additionnelle fut intégrée dans ce dernier sans l'approbation du conseil et encore moins de celle de la commission municipale. Cet amendement précisait qu'à cause du surcroît de dépenses encourues pour effectuer ces travaux en hiver, la cité s'engageait à verser à l'entrepreneur 75

p.c. d'une subvention obtenue du gouvernement du Québec, en vertu de la loi sur les travaux d'hiver. Le cas échéant, elle devait verser une somme de \$3,600 après entente avec l'entrepreneur et l'ingénieur-conseil.

La cité de Saint-Romuald obtint une subvention de \$21,580.69 constituée comme suit: \$11,989.27 provenant du gouvernement fédéral, et \$9,591.42 du gouvernement québécois.

A la fin de novembre, les travaux étaient terminés. On paya la somme forfaitaire de \$189,962. Le 9 décembre, le conseil crut opportun de verser un supplément de \$7,193.53, soit les 75 p.c. de la part de subvention obtenue du gouvernement québécois, en conformité avec l'amendement du contrat.

SAF Construction Inc. a exigé les 75 p.c. du total de la subvention, soit \$16,185.51. Elle a eu gain de cause, le 3 octobre 1972, en Cour supérieure.

Le premier juge en était venu à la conclusion que la subvention constituait un montant destiné à l'entrepreneur et obtenu en son nom, par la municipalité. Il avait décidé qu'il ne s'agissait pas d'une augmentation du prix du contrat d'entreprise, mais d'un paiement supplémentaire destiné à l'entrepreneur et versé par les deux gouvernements. Le juge avait déclaré qu'en passant sa résolution du 9 décembre 1968, la corporation municipale ratifiait son engagement de payer ce que prévu.

La Cour d'appel

La Cour d'appel du Québec ne l'a pas pensé ainsi. Elle a fait droit aux prétentions de la cité de Saint-Romuald, quant à l'illégalité et la nullité de l'amendement apporté au contrat.

Confirmé par l'opinion de ses deux collègues, le juge Bernier affirme, pour sa part, que la proposition voulant que la corporation ait demandé la subvention en tant que mandataire de l'entrepreneur n'est fondée ni en fait, ni en droit, la subvention était une aide financière appartenant «en toute propriété à la corporation municipale».

Le juge rappelle, par ailleurs, que la clause

amendant le contrat d'entreprise est illégale, parce qu'elle n'est pas conforme aux modalités de l'appel d'offres et parce qu'elle constitue une augmentation du prix d'achat.

Il y a également nullité, estime-t-il, parce qu'il y a

eu violation de la loi sur les travaux municipaux, laquelle exige l'appropriation en préalable des sommes d'argent requises en ce qui a trait à l'exécution de travaux de construction et d'amélioration.

En ce qui concerne la

résolution du 9 décembre 1968, la Cour d'appel ne croit pas que la résolution ait pu avoir pour effet de créer des droits en faveur de l'entrepreneur. Le contrat d'entreprise était fondé sur un règlement; il aurait fallu un autre règlement pour permettre d'y

déroger, ce qui n'a jamais été fait. Au surplus, l'amendement apporté au contrat était une clause «nulle de nullité absolue», parce que contraire aux impératifs de la loi sur les cités et villes ainsi que de la loi sur les travaux municipaux.

Le problème de l'environnement à Boischatel est soulevé en Cour

par Louis TANGUAY

C'est plutôt la cause de l'environnement de Boischatel que celle de quatre citoyens de cette localité accusés d'entrave au travail des policiers qui a été plaidée, mercredi, en cour municipale à Beauport.

Ces quatre personnes comparaissent devant le juge François Veilleux à la suite de leur refus de déloger l'entrée d'une carrière de granit appartenant à la compagnie Construction du Saint-Laurent, lors d'une manifestation qui avait duré presque toute la journée, le 16 août.

Le magistrat fera connaître le 6 novembre la sentence qu'il réserve aux accusés qui ont tous plaidé coupable.

Il leur a laissé entendre qu'il voulait repenser à toute l'affaire pour prendre la décision «la plus sage et la plus clément possible».

Me Pierre Proulx, procureur de Mme Hugues Racine, première manifestante à comparaître, a pour sa part suggéré au juge d'imposer une amende nominale d'un dollar, étant donné que le geste des inculpés avait été posé dans le but de sauvegarder le bien-être des résidents du village.

Quoiqu'il en soit, la peine maximale prévue pour le délit en cause est une amende de \$20.

Le juge a écouté avec complaisance, devant une vingtaine de citoyens de Boischatel, les représentations de Mme Racine versées par la suite aux dossiers de Mmes Eric Gourdau et Nicole Demers et

de M. Marcel Doyon, co-accusés.

Son plaidoyer pour la protection de l'environnement a même fait dire au juge Veilleux qu'il était très sympathique à cette cause et que les craintes formulées devraient aussi être entendues par des autorités autres que celles du tribunal.

Le juge a même semblé heureux d'apprendre que la protestation avait porté fruits et qu'en sensibilisant l'opinion publique, les citoyens avaient réussi à faire bloquer, jusqu'à maintenant, l'exploitation de la carrière.

Les témoignages suscités par les questions de Me Proulx, y compris celui du directeur de la police de Boischatel, M. Gilles Demers, ont d'autre part démontré que non seulement la manifestation, mais également la résistance aux policiers s'était faite le plus pacifiquement du monde et dans un climat très poli et amical.

Une des accusées, dont le poids ne doit pas excéder de beaucoup les 100 livres, a fait remarquer que tous se sont laissés «cueillir» sans résistance par les policiers.

Les coupables n'auraient donc pas eu besoin d'explorer la clémence du juge qui a toutefois fait remarquer que, face aux aveux de culpabilité, il était obligé d'imposer des sentences, mais qu'il ne condamnerait certainement pas les contrevenants à la prison, dans ce cas.

Anti-manifestant

Un cultivateur âgé d'une soixantaine d'années a par contre été condamné à

payer une amende de \$100 pour avoir foncé avec son tracteur de ferme sur des participants à la manifestation du 16 août.

Après s'être reconnu coupable de conduite dangereuse, le fermier de Boischatel a déclaré s'être

approché lentement du groupe, mais a été formellement contredit sur ce point par le chef de la police locale qui a précisé que les gens avaient eu tout juste le temps de se pousser de côté pour ne pas être happés par le véhicule.

Restructuration de l'Association forestière

par Gilles PEPIN
du bureau du Soleil

RIMOUSKI — Les Associations forestières oeuvrant dans les différentes régions du Québec seront désormais beaucoup plus solidaires de l'Association forestière québécoise. Elles précheront partout le même évangile, en défendant un même thème général et en poursuivant les mêmes objectifs majeurs, tout en gardant chacune une part intéressante du programme d'activités pour les préoccupations régionales.

Le président de l'Association forestière québécoise, M. Lucien Morin, a ainsi dévoilé, hier, l'orientation dans laquelle s'engage cet organisme provincial, alors qu'il s'adressait à l'assemblée annuelle de l'Association forestière du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie. L'étude d'une restructuration, amorcée l'hiver dernier, à la suite du congrès provincial, a pris une ampleur importante et a nécessité la collaboration de conseillers juridiques. Incorporée

en vertu de la troisième partie de la loi des compagnies, l'Association a souvent fonctionné à la bonne franquette, a déclaré M. Morin.

En signalant qu'il est temps que l'AFQ donne enfin l'image d'un organisme bien structuré, M. Lucien Morin a toutefois assuré les membres que cette réorganisation n'enlèvera pas l'autonomie des associations en général. Il a expliqué que la formule coopérative est actuellement retenue: l'Association provinciale aura comme sociétaires les Associations régionales.

Reste à établir comment des associations régionales vont fonctionner. M. Morin a tout de suite révélé qu'un projet type de demande de charte a été présenté, il y a deux jours, pour la région de Charlevoix-Montmorency. Le projet, qui pourra varier quelque peu d'une région à l'autre, est à l'étude dans Québec-Portneuf, de même qu'en Mauricie et il sera étudié dans les autres régions au cours des prochains mois.